

T.C.
BAŞBAKANLIK
KANUNLAR VE KARARLAR
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Sayı : B.02.0.KKG.0.11/101-1482

/2946

Ankara

6/7/1999

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 11/6/1999 tarihinde kararlaştırılan "Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü Anlaşması ile Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü Anlaşmasına Ek Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.



Bülent ECEVİT
Başbakan

Eki :

- 1- Kanun Tasarısı
- 2- Gerekçe

T. D. M. M. BAŞKANLIĞI	
Tah Kom.	Milli Savunma
Esas Kom.	Dışişleri
Tarih	9.7.1999-1/492
K. Md.	K.D.Bşk.
BAŞKAN	M. Akbulut

GEREKÇE

1991 yılından bu yana Avrupa Atlantik bölgesinde yaşanan gelişmelerin güvenlik kavramına getirdiği değişiklikler, ve bu yeni güvenlik anlayışı içinde çok taraflı işbirliğinin artan önemi bilinmektedir.

Bu düşünceyle Türkiye, NATO ve Barış için Ortaklık üyesi ülkeler tarafından Avrupa - Atlantik bölgesinde barış, güvenlik ve istikrarın güçlendirilmesine yönelik girişimleri kuvvetle desteklemiştir.

Bu çerçevede Türkiye'nin ortaya attığı önemli projelerden biri de Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücünün kurulmasına yönelik olmuştur. Türkiye'nin yanı sıra, Arnavutluk, Bulgaristan, Yunanistan, İtalya, Makedonya ve Romanya'nın katılımcı, Slovenya ve ABD'nin de gözlemci statüsüyle katıldıkları bu süreç 26 Eylül 1998 tarihinde Üsküp'te Savunma Bakanlarının imzaladığı kuruluş anlaşması ile önemli bir aşamaya ulaşmış ve bölgede tarihte ilk kez bu tür bir işbirliği platformu oluşturulmuştur.

16-20 Kasım 1998 tarihlerinde İstanbul'da yapılan 6. uzman toplantısı ile de gücün karargâh yeri belirlenmiş, rotasyona tabi komuta grubu kadroları ile sürekli nitelikte olacak barış zamanı kadrolarının katılımcı ülkelere ne şekilde tahsis edileceği hususlarında görüş birliğine varılmıştır.

İstanbul'da üzerinde uzlaşmaya varılan bu hususlar da bir Ek Protokole dönüştürülmüş ve 12 Ocak 1999'da Atina'da ilgili ülkelerin Savunma Bakanları tarafından imzalanmıştır.

GAÇBG'nin temel felsefesi Güneydoğu Avrupa Savunma Bakanları süreci ve Avrupa-Atlantik Ortaklık Konseyi çerçevesinde ve BİO ruhuna uygun olarak Güneydoğu Avrupa ülkeleri arasında iyi komşuluk ilişkilerini geliştirmek, bölgesel güvenlik ve istikrara katkıda bulunmak ve katılımcı ülkelerin silahlı kuvvetleri arasında karşılıklı kullanılabilirliği artırmaktır.

Tugay büyüklüğünde olması öngörülen Güç, katılımcı ülkelerin verecekleri karar doğrultusunda herhangi bir coğrafi sınırlamaya tabi olmaksızın yalnızca Güneydoğu Avrupa bölgesinde değil, BM veya AGİT mandası altında icra edilebilecek NATO veya BAB öncülüğündeki çatışmanın önlenmesi veya diğer barışı destekleme hareketleri ile "Gönüllüler Koalisyonu" türü operasyonlara katılabilecektir.



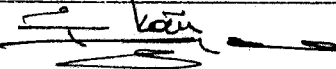
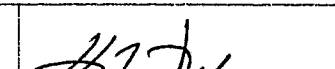
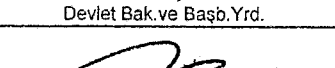
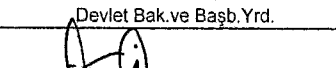
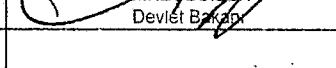
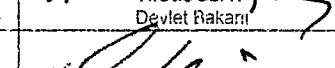
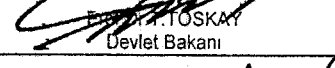
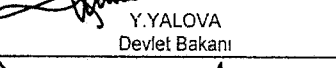
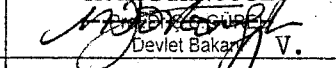
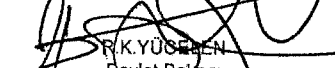
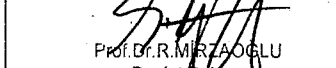
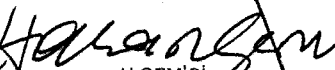
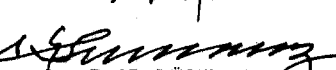
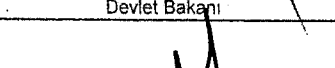
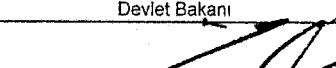
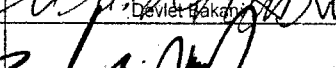
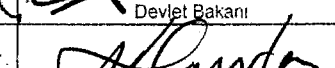
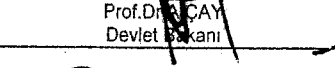
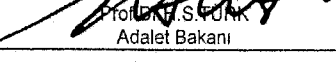
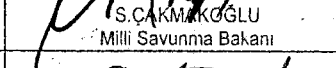
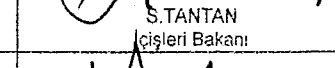
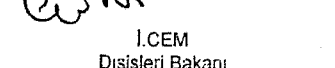
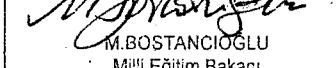
**GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞ GÜCÜ ANLAŞMASI İLE
GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞ GÜCÜ ANLAŞMASINA
EK PROTOKOLUN ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR
KANUN TASARISI**

Madde 1- 26 Eylül 1998 tarihinde Üsküp'te imzalanan "Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü Anlaşması" ile 12 Ocak 1999 tarihinde Atina'da imzalanan "Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü Anlaşmasına Ek Protokol"un onaylanması uygun bulunmuştur.

Madde 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

Madde 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**BÜLENT ECEVİT
BAŞBAKAN**

 D. BAHÇELİ Devlet Bak.ve Başb.Yrd.	 H.H.ÖZKAN Devlet Bak.ve Başb.Yrd.	 M.KECECİLER Devlet Bakanı	 H.ULUGBAY Devlet Bakanı
 E.ÖZTÜRK Devlet Bakanı	 Y.YALOVA Devlet Bakanı	 M.BOSTANCIĞLU Devlet Bakanı V.	 S.BOMUNCUOĞLU Devlet Bakanı
 R.K.YÜSEFEN Devlet Bakanı	 M.İ.ÖZKAN Devlet Bakanı	 Prof.Dr.R.MİRZAĞLU Devlet Bakanı	 E.S.GAYDALI Devlet Bakanı
 H.GEMİCİ Devlet Bakanı	 Prof.Dr.Ş.ÜŞENMEZ Devlet Bakanı	 M.A.İ.ÖZKAN Devlet Bakanı	 F.ÜNLÜ Devlet Bakanı
 Prof.Dr.Ö.ÇAY Devlet Bakanı	 Prof.Dr.İ.S.ÖZKAN Adalet Bakanı	 S.ÇAKMAKÇI Milli Savunma Bakanı	 S.TANTAN İçişleri Bakanı
 İ.CEM Dışişleri Bakanı	 S.ÖRAL Maliye Bakanı	 M.BOSTANCIĞLU Milli Eğitim Bakanı	 K.ÖZKAN Bakanlık ve İskan Bakanı
 Doç.Dr.O.DURMUŞ Sağlık Bakanı	 Prof.Dr.Ö.ÖZKAN Ulaştırma Bakanı	 Prof.Dr.H.Y.GÖKALP Tarım ve Köyş. Bakanı	 Y.ÖKÜYAN Çalışma ve Sos.Göv. Bakanı
 A.K.TANRIKULU Sanayi ve Ticaret Bakanı	 M.C.ERÖMER Enerji ve Tabii Kay. Bakanı	 M.İ.TALAY Kültür Bakanı	 E.MUMCU Turizm Bakanı
 Prof.Dr.N.ÇABAN Orman Bakanı	 F.AYTEKİN Çevre Bakanı		

GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞ GÜCÜ ANLAŞMASI

Bu Anlaşmaya taraf olan ve bundan sonra Taraflar olarak anılacak Devletler,

Birleşmiş Milletler Anlaşmasında belirtilen ilke ve amaçlara bağlılıklarını yineleyerek,

Savunma ve güvenlik alanında Avrupa'nın sahip olduğu kabiliyetlerin güçlendirilmesinde siyasi- askeri işbirliğinin anahtar bir unsur olduğu gerçeğini müdrük olarak,

Güneydoğu Avrupa bölgesi ülkeleri arasında işbirliği ve diyalogun daha da geliştirilmesi gereğine inanarak,

Karşılıklı kullanılabilirliğin güçlendirilmesine katkıda bulunmayı arzulayarak,

Güneydoğu Avrupa Savunma Bakanları Süreci ve Avrupa-Atlantik Ortaklık Konseyi (AAOK) bağlamında ve Barış İçin Ortaklık ruhuna uygun olarak, Güneydoğu Avrupa ülkeleri arasında iyi komşuluk ilişkilerini güçlendirmek ve bölgesel güvenlik ve istikrara katkıda bulunmak yönündeki taahhütlerini dikkate alarak,

aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır.

MADDE I TANIMLAR

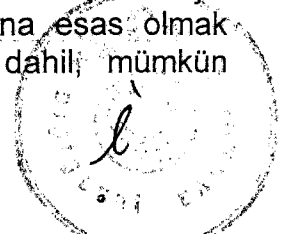
Bu Anlaşmada aşağıdaki tanımlardan,

a. "Gönüllüler Koalisyonu" belirli bir harekata fiilen katılmak ve/veya belirli hareketlere siyasi, lojistik veya başka türlü destek sağlamak amacıyla bireysel karar ve tercihleri doğrultusunda bir araya gelmiş devletler grubunu ifade eder.

b. "Çatışmanın Önlenmesi" normal olarak BM Anlaşmasının VI bölümü çerçevesinde icra edilen faaliyetleri ifade eder. Bu faaliyetler diplomatik girişimlerden silahlı bir çatışmanın tırmanmasını veya yayılmasını önlemek amacıyla önleyici güç konuşlandırılmasına kadar yayılan bir alanı kapsar. Çatışmayı önleme aynı zamanda veri toplama görevleri, danışmalar, uyarılar, denetimler ve gözetimleri de kapsayabilir.

c. "İhtimaliyat Kadroları" hareket koşullarında Kuvvet Karargahında bulunan insan gücü ve destek personelinin onaylanmış dağılımını gösteren tabloları ifade eder.

d. "İhtimal Harekat Planları", planlama faktörlerinin (kapsam, güçler, yön, riskler, hareket alanı gibi) tanımlanabildiği veya varsayılabilirdiği muhtemel hareketler için geliştirilmiş planları ifade eder. Müteakip gerçek hareket planlamasına esas olmak üzere, bu planlar, ihtiyaç duyulan güçler ve konuşlandırma seçenekleri dahil, mümkün olduğu ölçüde ayrıntılı hazırlanır.



e. "Konuşlandırma" güçlerin istenilen hareket alanında yerleştirilmesidir.

f. "Kullanma" Kuvvetin hareket sahasında kullanılmasıdır.

g. "İnsani Harekatlar" insan ızdırabını hafifletmek amacıyla yapılan hareketlardır. İnsani hareketlar uzmanlaşmış sivil örgüler tarafından yürütülen insani faaliyetlerin öncesinde veya bu faaliyetlerle birlikte gerçekleştirilebilir.

h. " Harekat ve İdame" ortak finansmanla sağlanmış vasıtaların –bunların oluşturulma ve tadil edilme amaçlarına uygun olarak- etkin bir biçimde kullanılmasını ve altyapının kullanım süresi boyunca tasarlanış ve inşa edilış standart ve ölçütlerine uygun olarak bakımını sağlayacak faaliyetleri ifade etmektedir.

i. " Teşkilat Şeması" (ORACT) Güneydoğu Avrupa Tugayının (SEEBRIG) nihai halini gösteren tabloyu ifade eder.

j. " Barışın Tesisi" bir çatışmanın nedenlerini ortadan kaldırmayı amaçlayan siyasi çözümleri pekiştirmeye ve güçlendirmeye yönelik yapılar ile siyasi, ekonomik, sosyal ve askeri önlemleri kapsayan faaliyetlerdir. Bunlar barışın pekiştirilmesi, güven ve refah duygusunun geliştirilmesi ve ekonomik ve sivil yeniden yapılanmayı tanımlayıcı ve destekleyici mekanizmaları içerir.

k. "Barışın Güç Kullanılarak Tesisi" BM Anlaşmasının VII. Bölümü çerçevesinde girişilen hareketları ifade eder. Bu hareketlar bir çatışmanın tüm taraflarının rızası olmadığı veya belirsiz olduğu durumlarda icra edilen ve zorlayıcı nitelikte hareketlardır. Bunlar barışın idamesi, yeniden tesisi veya görev yönergesiyle belirlenen şartların uygulattırılması amaçlarını taşır.

l. "Barışı Koruma" genel olarak BM Anlaşmasının VI. Bölümü çerçevesinde üstlenilen ve çatışmanın tüm taraflarının rızasıyla barış anlaşmasının uygulanmasını sağlamak ve gözlemlemek amacıyla icra edilen hareketlardır.

m. "Barış Yapma" çatışmanın başlamasından sonra ateşkes veya acil barışçı bir çözümün sağlanması amacıyla yürütülen diplomatik faaliyetlerdir. Bunlar iyi niyet misyonu, arabuluculuk ve uzlaştırma ile diplomatik baskı, tecrit ve yaptırımlar gibi faaliyetleri kapsar.

n. " Barış Destek Harekatları" askeri kuvvetler, diplomatik ve askeri unsurları kapsayan BM/AGİT görevlendirmelerine destek olarak, uzun vadeli siyasi bir çözüm veya görevlendirmede belirtilen diğer şartları yerine getirmek amacıyla tarafsız olarak icra edilen çokuluslu hareketlardır. Bunlar barışı koruma ve barışın güçlendirilmesinin yanı sıra çatışmaların önlenmesi , barışı yapma, barışın tesisi ve insani hareketları kapsar.



o. "Personel kadroları" Kuvvet Karargahında yetkilendirilmiş rutin örgütsel yapı ve insan gücü ihtiyacını gösteren tabloyu tanımlar.

p. "Çatışma Kuralları (ROE)" güç kullanılıp kullanılamayacağı ile güç kullanımının koşulları, şartları, derecesi ve şekli ile tahrik edici olarak yorumlanabilecek hareketleri tarif eden askeri kuvvetler (bireyler dahil) direktifidir. Çatışma kuralları görev tayini ile taktik talimat verilmesi amacıyla kullanılamaz. Çatışma kuralları hareket sırasında nefsi müdafaa dışında kuvvetlerin güç kullanımını sağlayan yegane yetkidir.

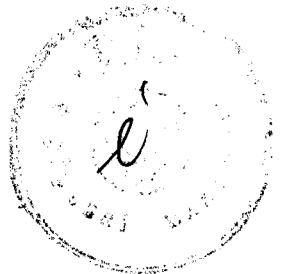
r. "Yetki Devri" bir Taraf ile Güneydoğu Avrupa Tugay Komutanı veya herhangi iki alt komutan arasında görevlendirilmiş kuvvetlere ilişkin belirli ölçüdeki resmi yetki devridir.

s. "Gönüllü Ulusal Katkı (VNC)" onaylanmış personel kadroları dışında, belirli bir süre ve bir uzmanlık gereksiniminin karşılanmasını teminen, Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi'nin onayına tabi olmak kaydıyla, Tugay Karargahı veya diğer çokuluslu oluşumlar için Taraflarca sağlanan personeldir.

MADDE II

İLKELER

1. Taraflar Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü (GAÇBG/Güç) ve Güneydoğu Avrupa Tugayı (SEEBRIG/Tugay)'nın faaliyetlerinin BM Anlaşmasının ilke ve amaçlarıyla uyumlu olacağını taahhüt ederler.
2. Bu girişim;
 - a) üçüncü bir tarafı hedef almaz veya herhangi bir ülke ya da ülke grubuna karşı bir askeri ittifak oluşturmayı amaçlamaz.
 - b) Şeffaftır ve ileriki safhalarında Kuzey Atlantik Antlaşması (NATO) ve Barış İçin Ortaklık (BİO) üyesi bölgedeki "ehil ve istekli" ülkelerin katılımına açıktır.
 - c) BİO çerçevesindeki bölgesel işbirliğini geliştirmeyi amaçlayan programları destekleyicidir ve Birleşmiş Milletler (BM), NATO, Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı (AGİT) ve Batı Avrupa Birliği (BAB) çerçevesindeki asli işbirliğine izin verir.
3. Bu Anlaşma, Tarafların daha önce imzaladıkları anlaşma ve antlaşmalardan kaynaklanan hak ve sorumluluklarını hiçbir şekilde etkilemez.
4. GAÇBG bağlamındaki tüm kararlar Taraflar arasındaki oydaşmayla alınır.



MADDE III

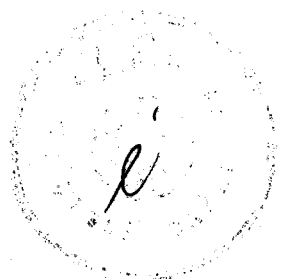
GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞGÜCÜ'NÜN KURULUŞU, KONUŞLANDIRILMASI VE KULLANILMASI

1. Taraflar bu Anlaşmayla tugay düzeyindeki Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü(GAÇBG)'nü kurarlar. Güç Karargahının Yeri/Çekirdek Kadrosu taraflar arasında oydaşmayla karara bağlanır.
2. Tugay konusunda BM ve AGİT'e deklare edilir. Tugay yetenekleriyle uygun olarak çatışmaların önlenmesi ve barışı koruma, barış yapıcılık, barışın tesisi ve insani hareketler dahil diğer barışı destek hareketlerinde kullanılabilir.
3. Güç, BM veya AGİT mandasında NATO veya BAB öncülüğündeki çatışmanın önlenmesi veya diğer barışı koruma hareketlerinde kullanılabilir. Güç, "gönüllüler koalisyonu" tipi uluslararası girişimlerde de kullanılabilir. Güç, ayrıca "BİO ruhuna uygun" faaliyetler de üstlenebilir.
4. İlk olarak Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi tarafından önerilen hareketlere katılım ve konuşlandırmaya ilişkin kararlar ayrıntıları IV. Maddede düzenlenen siyasi ve askeri istişarelere bağlıdır ve Tarafların ulusal hukuk süreçleri içinde onaylanır.
5. Taraflar, Gücün konuşlandırılması ve operasyonlara katılması konusunda her bir durumda ayrı ayrı alacakları ortak siyasi kararın ardından ilgili makamlarca önerilen ve Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi tarafından karara bağlanan zaman çerçevesi içinde Güce tahsis ettikleri katkılarını yapmak zorundadırlar. Belirli bir hareket için oluşturulacak özel bir kuvvet "paketi"ne katılım bütünüyle ulusal bir tercihtir.
6. Tugayın üstleneceği görevler ve Çatışma Kuralları (ROE) belirli bir hareketi yürüten uluslararası örgütün kararları çerçevesinde belirlenir ve Siyasi –Askeri yönlendirme Komitesinin teklif, üzerine Tarafların onayına tabidir.
7. NATO veya BAB öncülüğündeki hareketlerde, Tarafların bu tür bir harekate katılma kararının ardından Tugay ilgili uluslararası teşkilatın mandasında belirlenen organlara tabi olur. Tugayın hangi askeri organın komutası altında faaliyet göstereceği Taraflarca ortaklaşa kararlaştırılır.
8. Tugay hareketlerden bu harekate katkıda bulunan Tarafların ortak kararı marifetiyle çekilebilir.
9. Taraflardan her biri, diğer Tarafları bilgilendirmek ve kararın uygulanmasından en az 30 gün önce siyasi istişarelere davet kaydıyla, belirli bir harekattan kuvvetlerini ve/veya personelini çekmek hakkını saklı tutar.

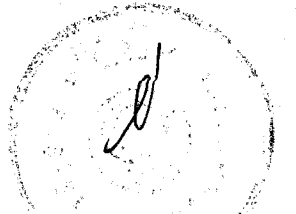


MADDE IV
SIYASİ VE ASKERİ İSTİŞARE VE KARAR ALMA

1. Siyasi ve askeri istişareler ve karar alma Dışışleri Bakanları, Savunma Bakanları , Genelkurmay Başkanları/Savunma Bakanları ve Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi toplantıları marifetiyle yapılır.
2. Dışışleri Bakanları Toplantılarının siyasi konular, yeni üyelik, Güce katılım, barış destek hareketleri ve/veya barış girişimlerine iştirak, ihtimaliyat, uluslararası teşkilatlarla ilişkiler gibi askeri hareketlerin siyasi unsurları, Anlaşmanın ve diğer ilgili belgelerin gözden geçirilmesi ve değiştirilmesi ve genel siyasi yönlendirmeye ilişkin konular üzerinde yoğunlaşması öngörülür.
3. Savunma Bakanları Toplantıları, askeri konuları gözden geçirmek, özellikle hareketlere katılım, Gücün görevlendirilmesi, çatışma kuralları, ihtimaliyat hareket planları (COPs) ve Harekat Planlarının onaylanmasına ilişkin genel direktifler hususunda gerektiği durumlarda karar almak/tavsiyelerde bulunmak amacını taşır.
4. Genelkurmay Başkanları/ Savunma Bakanları Toplantıları askeri teknik nitelikli konuların ele alındığı, bu konulara ilişkin olarak gerektiğinde tavsiyelerde bulunan yüksek düzeyli askeri danışmalar için istişari bir forumdur.
5. GAÇBG Bakanlar Toplantıları ile GAÇBG Genelkurmay Başkanları/ Savunma Bakanları Toplantıları yılda en az bir kez veya gerekirse Taraflardan birinin daveti üzerine yapılır. Bu toplantıların lüzumu, sıklığı, yeri ve zamanı Taraflar arasındaki danışmalarla belirlenir.
6. GAÇBG'nün konuşlandırılması, kullanılması ve diğer faaliyetleri ile ilgili siyasi direktifleri ve gözden geçirmeyi sağlamak üzere ortak yürütme organı olan bir Siyasi Askeri Yönlendirme Komitesi (SAYK) teşkil edilecektir.
7. Taraflardan her birinin bir temsilci atadığı Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesine gerektiğinde alan uzmanlarından tavsiye alan kıdemli bir temsilci başkanlık edecektir.



8. Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihten itibaren Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi Başkanlığı Taraflar arasında her yıl rotasyona tabi tutulur. Taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça rotasyon alfabetik sıraya göre yapılır.
9. Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi gerekli olduğu takdirde ve ölçüde, genel ilkeleri dikkate alarak kendi yapısını ve iç kurallarını belirler.
- a) Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi sorumluluklarını yürütecek sıklıkta ve düzenli olarak veya Taraflardan birinin özel talebi veya Başkanın daveti üzerine mümkün olan en kısa sürede toplanır.
- b) Mutad toplantılar her yıl ilkbahar ve sonbaharda Başkanlığı yürüten Tarafın ev sahipliğinde yapılır. Başkanlığı yürüten Taraf sekreteryaya sorumluluğunu da üstlenir.
- c) Tüm kararlar katılımcılar arasında oydaşmayla alınır.
10. Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi, belirli konuların ayrıntılı olarak irdelenmesi için ad-hoc çalışma grupları teşkil edebilir.
11. Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi'nin asıl rolü Anlaşmanın ilke ve amaçlarıyla uygunluğu ve uyum sağlanmasını temin etmektir.
12. Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi GAÇBG'nin aşağıda belirtilen alanlarda görevlendirilmesi ve etkin bir şekilde faaliyet gösterebilmesi için bakanların onayına tabi olmak kaydıyla aşağıdaki alanlarda siyasalar ve direktifler geliştirir.
- a) GAÇBG Komutanının teklifi üzerine eğitim ve tatbikatları kapsayan yıllık program,
- b) GAÇBG için uygun ve müstehak ulusal birlik katkılarına ilişkin bildirimlerin eşgüdümü ve idaresi.
- c) Muhtemel konuşlandırmalara ilişkin öneriler,
- d) Gücün görevlendirilmesi ve Çatışma Kuralları da dahil olmak üzere Kullanma siyasasına ilişkin direktifler,
- e) Lojistik destek, hareket ve ulaşım ihtiyaç ve yetenekleri,
- f) Kuvvet Karargahı, Çekirdek Kadro ve tatbikat bütçeleri dahil ancak bunlarla sınırlı kalmamak üzere Genel Bütçe,
- g) Gerektiği durumda kuvvet ve komuta/kontrol sisteminin yeniden yapılandırılması,
- h) BM, NATO, AGİT ve BAB çerçevesinde benzer oluşumlarla ilişkiler,
- i) Kamuoyunu bilgilendirme siyasası,
- j) Gerektiği durumda Anlaşma ve ilgili belgelerin gözden geçirilmesi
- k) Karşılıklı kullanılabilirlik ve standardizasyon konuları.
13. Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi ,yeni personel kadroları dahil- GAÇBG'ne katılım için yapılacak başvuruları değerlendirir ve Bakanların onayına tabi tavsiyelerde bulunur.



14. Ayrıca, Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi şu hususlarda yetki sahibidir:

- a) GAÇBG Bakanları tarafından verilen yönerge çerçevesinde Çekirdek Kadro tarafından hazırlanan jenerik İhtimaliyat Harekat Planlarını (COPs) onaylamak,
- b) Kullanılacak hareket planlarının hazırlanmasına nezaret etmek ve bunları Bakanların onayına sunmak,
- c) Birlik eğitimi için standartlar oluşturmak,
- d) GAÇBG'nin doktrin belgelerini onaylamak,
- e) Gerektiği hallerde Güç karargahı tarafından hazırlanan eğitime ilişkin belgeleri onaylamak,
- f) GAÇBG Bilgi Güvenliği Direktifini (ISD) onaylamak,
- g) Tesbit edilen standartlar ve kurallar çerçevesinde birliklerin hazırlık düzeylerini değerlendirecek ortak ekipler kurmak,

15. Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi şu hususlardan sorumludur:

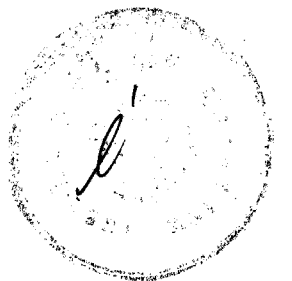
- a) Güç Karargahının bütçesinin onaylanması dahil, Çekirdek Kadronun performansı, finansmanı, personelinin sağlanması -Gönüllü Ulusal Katkılarla sağlanan personel dahil- ve desteklenmesi.
- b) Gerektiği takdirde, Komutan, Komutan Yardımcıları ve Kurmay Başkanının görev yönergelerinin gözden geçirilmesi.

16. Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi Bakanlar Toplantıları ile Genelkurmay Başkanları/Savunma Bakanları toplantılarında ele alınmak üzere yıllık ve/veya gerektiği hallerde hazırlanacak rapor sunar.

17. Konferanslar ve Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi'nin faaliyetlerine diğer idari masraflar, ulaşım, bilet ve geçim masrafları hariç, ilke olarak ev sahibi ülke tarafından karşılanır.

MADDE V LİSAN

GAÇBG'nin çalışma dili İngilizce'dir.



MADDE VI

KUVVET YAPISI

1. Güç, hava ve deniz kuvvetlerinden doğrudan katılım öngörülmediği cihetle (Taktik Hava Kontrol Ekipleri/TACPs hariç) sadece kara unsurlarından müteşekkildir. Güneydoğu Avrupa Tugayı bir Kara Çağrı Gücü olup gerektiği hallerde ve ölçüde diğer kuvvetlerce desteklenir.
2. Güce tahsis edilen birlikler ülkelerindeki daimi konuşlu yerlerinde kalırlar ve ortaklaşa hazırlanan programlar çerçevesinde eğitim/tatbikatlar ve Tarafların bu yönde bir kararı olması halinde ihtimaliyatlar için en uygun kuvvetin oluşturulmasını teminen bir araya gelirler.
3. Taraflar, Tugayın oluşumuna katılmak üzere kendi ülkelerindeki silahlı kuvvetler teşkilatlarından ayrı birlik ve/veya yetenekleri donanımlarıyla birlikte belirlerler. Bu birlikler göreve hazır oldukları ilan edilinceye ve Güneydoğu Avrupa Tugay Komutanı adı verilen ortak komutanın komutasına girinceye kadar kendi ulusal komuta yapıları içinde kalırlar.
4. Gücün temel birlikleri tabur düzeyinde oluşumlardır. Her tabur 2 veya 3 bölük, muharebe destek ve muharebe hizmet destek birliklerinden oluşur. Tabur düzeyindeki birlikler çokuluslu da olabilirler. Birlikler, ilke olarak, kendi kendilerine yeterli olacaklardır.
5. Kuvvet Yapısına ilişkin ulusal katkılar/taahhütler ve Teşkilat Yapısının (ORACT) güncelleştirilmesine ilişkin usuller Ek.A(Kuvvet Yapısı) ile düzenlenmiştir. Yetki Devri (TOA) ve Kuvvet Teşkil Sürecine ilişkin usuller ise Ek.B'de (Kuvvet Teşkili) düzenlenmiştir.

MADDE VII

KOMUTA VE KONTROL YAPISI

1. Güç Karargahının, Çekirdek Kadro, Karargah İhtimaliyat Kadroları (CE) ve Personel Kadroları dahil yapısı Anlaşma'nın Ek.C'sinde (Güç Karargahı) yer almaktadır. Tugay Komuta Grubu dışındaki kadrolar kuvvet katkıları oranında Taraflara tahsis edilir.



2. Tugay Komuta Grubu Tugay Komutanı, iki Komutan Yardımcısı, Kurmay Başkanı ve iki Kurmay Başkan Yardımcısından oluşur. Tugay Komutanlığı görevleri iki yıl süreyle Taraflarca görevlendirilecek Tuğgeneral rütbesinde kara kuvvetlerinden bir subay tarafından, Kurmay Başkanlığı ise Ev Sahibi Ülkenin görevlendireceği bir albay tarafından yürütülür. Diğer anahtar komuta görevleri iki-üç yıllık sürelerle Taraflar arasında dönüşümlü olacaktır. Dönüşümün tam süresi önceden yapılacak istişarelere bağlıdır. Ev sahibi ülke Komutan, Komutan Yardımcıları ve Kurmay Başkan Yardımcılarına ait dönüşümün dışında kalır.

3. Güç karargahı hareket ve tatbikatlar için faaliyete geçer. Bunların dışında kalan zamanlarda, daimi Çekirdek Kadro Tugay Komutanının komutası altında faaliyet gösterir.

4. Çekirdek kadro, ilgili ulusal karargahlarla yakın işbirliği içinde ve danışmalarda bulunarak, Devamlı Talimatlar (SOPs), gerçek bir konuşlandırma için gerekli planlama ve konuşlandırma zamanını azaltmak için veri tabanları ve stratejik intikal seçenekleri hazırlar. Siyasi-Askeri Komitenin kararları uyarınca lojistik ve operasyonel eğitim ve tatbikatların uygulanmasını planlar ve hazırlar. Jenerik İhtimaliyat hareket Planları geliştirir. Tugayın konuşlanması ve kullanılması da dahil olmak üzere görev hazırlık amacıyla yürütülecek ön keşif faaliyetlerine katılır.

5. İhtimaliyat kadroları için görevlendirilmiş tüm personel, ilke olarak belirli bir hareket için hazırlanmış kuvvet paketlerindeki ulusal katılım dikkate alınmaksızın hareket sırasında Güç karargahında konuşlandırılır.

6. Karargah birliği ve Muhabere birliği temel görevler için Çekirdek kadroya destek sağlamak amacıyla uygun hazırlık düzeyinde bulundurulur.

7. Tugay komutanı Güneydoğu Avrupa Tugayı (SEEBRIG) ortak eğitim faaliyetleri yürütürken, SEEBRIG'in iştirak edeceği bir hareket için hareket alandaki faaliyet için hazırlanırken ve hareket süresince alt birimlere talimat verme hakkını haizdir. Bu birimler, talimatlar vatandaşı oldukları ülkenin iç hukukuna aykırı olmadığı, Gücün kurulma amaçlarına ve ilkelerine uyumlu olduğu, Gücün yürüttüğü hareketin görevlendirmesiyle tutarlı ve yürürlükteki çatışma kurallarına uygun olduğu sürece bunları yerine getirmekle yükümlüdürler.

8. Güç komutanı Siyasi Askeri Yönlendirme Komitesine, bilgi örnekleri Tarafların ilgili askeri makamlarına sunulmak üzere, yıllık rapor ve gerektiği hallerde durum raporu verir



MADDE VIII

EĞİTİM FAALİYETLERİ

1. Kuvvetin etkinliğini artırmak için birlik eğitimi ve tatbikatlar, ziyaretler, keşif, planlama ve kavram geliştirmeye yönelik çalışma süreleri, kurslar ve dil eğitimi gibi faaliyetler yürütülecektir.
2. Taraflar kendi birliklerinin daimi konuşlu bulundukları yerlerde ve ulusal eğitim tesislerinde ortak olarak belirlenen standartlara göre eğitilmesinden sorumlu olacaktır.
3. Keşif faaliyetleri, komuta düzeyi/alan tatbikatları ve kriz yönetimi tatbikatlarını içeren ortak eğitim faaliyetleri ortaklaşa belirlenen plan ve programlara göre yürütülecektir.

MADDE IX

HABERLEŞME GÜVENLİĞİ

1. İşbu Anlaşmanın uygulanmasıyla bağlantılı olarak teati edilen tüm gizlilik dereceli bilgiler, bilgiyi alan Tarafın iç hukuk düzenlemeleri çerçevesinde, bilgi kaynağının verdiği gizlilik derecesine tekabül eden bir korumaya tabi tutulacaktır.
2. Taraflar bilgi kaynağının yazılı rızası olmaksızın bu tür bilgileri herhangi bir üçüncü tarafa açıklama hakkına sahip olmayacaktır.
3. Gizli bilgilerin güvenliğine ilişkin ilke ve yöntemlerin ayrıntıları Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi tarafından onaylanacak olan GAÇBG Bilgi Güvenliği Yönergesinde belirlenecektir.

MADDE X

LOJİSTİK

1. Lojistik ilke olarak Tarafların ulusal sorumluluğu altındadır. Taraflardan her biri tatbikatlar ve kuvvetin olasılıklara göre yeniden konuşlandırılması sürecindeki stratejik hareket dahil olmak üzere kendi birliklerinin lojistik bakımından takviyesinden sorumludur. Taraflar, ayrıca, kendi birliklerini örgütlemek ve standartlaştırılmış ve/veya karşılıklı kullanılabilir teçhizat ile donatmakla yükümlüdür.
2. Taraflar arasında çokuluslu bir lojistik sistemi geliştirilecektir. Harekat ve tatbikatlarda sağlanacak lojistik desteğe yönelik ilkelerin belirlenmesi amacıyla ayrı ayrı değerlendirme yapılmak kaydıyla her bir durum için ayrı Anlaşma/Mutabakat Muhtıraları yapılabilir.

3. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü Karargahına ev sahipliği yapan Taraf,
- a) Çekirdek kadro personelinin karargah tesislerinden (iletişim dahil) ücretsiz yararlanmasını,
 - b) Çekirdek kadro personeli ve yakınlarının Silahlı Kuvvetler Sağlık Hizmetlerinden ayakta tedavi konusunda yararlanmalarını,
 - c) Sonradan ödeme yapılmaksızın sivil ve askeri hastanelerde acil müdahalenin yapılmasını,
 - d) Sonradan ödeme yapılması koşuluyla akaryakıt ve makine yağları ile
 - e) Karargah için tüm temel kullanım eşyalarını sağlamakla yükümlüdür.
4. Ev sahibi ülke, onaylanan bütçeye dayanarak yapılan satınalma, kiralama ve diğer yasal bağlayıcılığı olan işlemlerde karargah adına sözleşme yapan ve teslim alan bir temsilci olarak hareket edecektir.
5. Ek-D (Ev Sahibi Ülke Desteği) 3. ve 4. paragraflarda ifade edilen unsurlar dahil Ev Sahibi ülkenin yapacağı desteğe yönelik ilkeler ve gerekli tüm ayrıntıları belirlemektedir.

MADDE -XI YASAL KONULAR

1. Taraf Devletlerin bu belgeleri onaylama işlemlerini tamamlamalarının ardından 19 Haziran 1995 tarihinde imzalanan BLO SOFA Anlaşması (Kuvvetlerin Statüsü ilişkin olarak Kuzey Atlantik Andlaşmasına Taraf Devletler ile Barış için Ortaklığa katılan diğer Devletler arasındaki Anlaşma) ve Ek Protokol'ün hükümleri, koşullar değiştiği sürece mezkur anlaşmaya gerektiği gibi uygulanacaktır. Bu anlaşmanın yürürlüğe tarihte BLO SOFA Anlaşmasını hala onaylamamış Taraflar var ise Kuvvetin yasal tüm taraflar arasında ayrı bir Anlaşma ile belirlenecektir.
2. Tugayın barışı destekleme operasyonları için tahsis edilmesi halinde, statüsü her bir durum için ayrı bir anlaşmayla belirlenecektir.
3. Çekirdek Kadro personeli ve yakınları ev sahibi ülkenin yönergelerine göre eşit/mukayese edilebilir rütbe/dereceli personel kolaylıklardan aynı koşullarda yararlanacaktır.
4. A'dan E'ye kadar olan ekler bu Anlaşmanın ayrılmaz parçalarıdır.

MADDE XII MALİ KONULAR

1. EK-D'de (Ev Sahibi Ülke Desteği) belirlenen daimi bir kuvvet Karargahının teşkiline ilişkin kuruluş maliyetleri Ev Sahibi Ülke tarafından karşılanacaktır.
2. Harekatlar ve Karargahın Bakımını içeren ortak maliyetler, Karargahın Personel Teşkiline ilişkin payları oranında Taraflar arasında paylaştırılacaktır.
3. Ortak fonlarla alınan teçhizat Tarafların ortak malıdır. Ortak mal ile ev sahibi ülke tarafından geçici kullanım için sağlanan ulusal teçhizat envanter listesine ayrı ayrı kayıt edilecek ve bu tür edinimler yıllık raporlarda tam liste olarak gösterilecektir.
4. Karargaha atanan ve ayrılan personelin maaşı, iâşe ve ibate bedelleri ile ulaşım masrafları ve buna benzer harcamalar Tarafların ulusal sorumluluğu altındadır.
5. Taraflar, eğitim ve tatbikatlarda, ulusal katılımcılarının barışı destekleme operasyonlarına hazırlanması aşamasında ve bu operasyonlar süresinde kendi personelinin masraflarını karşılamakla yükümlü olacaktır.
6. Mali konulara ilişkin ilke ve yöntemlerin ayrıntıları Ek-E'de (Finans) sunulmuştur.

MADDE XIII UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ

1. Bu Anlaşmanın yorumlanması veya uygulanması konusunda ortaya çıkan uyuşmazlıklar dış yargı yoluna başvurmaksızın Taraflar arasında istişareler yoluyla çözülecektir. .
2. Taraflardan birinin, bir başka Taraf devletin bu Anlaşma hükümlerine uymadığı veya Anlaşmaya uymasının mümkün olmadığı kanaatine varması durumunda, bu yönde yazılı resmi bir tebligatın alınmasından 30 gün sonra, Taraf Devletler arasında yazılı olmak koşuluyla istişare önerisi getirilebilir.

MADDE XIV DÜZELTME VE GÖZDEN GEÇİRME

1. Taraflar yazılı olmak kaydıyla işbu Anlaşma ve/veya eklerinin düzeltilmesi veya gözden geçirilmesi önerisinde her zaman bulunabilirler. Bu durumda, istişareler yazılı resmi bir tebligatın alınmasından 30 gün sonra başlayacaktır.
2. Bu tür düzeltmeler, tüm Taraflar tarafından yazılı olarak kabul edilince yürürlüğe girecektir.



MADDE XV
ONAYLAMA VE YÜRÜRLÜĞE GİRME

1. Bu Anlaşma ve beş Ek'i onaya tabidir. Bütün onay belgeleri bu Anlaşmanın imzalandığı ülkede muhafaza edilecektir. Dört imzacı ülkenin onay belgelerini vermelerinden otuz gün sonra bu Anlaşma bu ülkeler için yürürlüğe girer. Diğer imzacı ülkeler için anlaşma onay belgelerini sunmalarından otuz gün sonra yürürlüğe girer.
2. Mevcut anlaşmanın yürürlüğe girmesinin ardından depoziter ülke BM, AGİT, NATO ve BAB'ni Gücün kurulmasından haberdar eder.

MADDE XVI
KATILMA

1. Mevcut Anlaşma, bölgede anılan oluşuma yapıcı katkıda bulunabilecek ve bu yönde katkı sağlama niyetinde olan diğer NATO/BİO ülkelerine açıktır.
2. Bir devlet işbu Anlaşmaya katılma başvurusunda bulunduğunda Taraf Devletlerin Dışişleri Bakanları konuyu görüşeceklerdir.
3. Katılım talebinde bulunan ülke, Taraf Devletlerin Dışişleri Bakanlarınca konu üzerinde oybirliği ile olumlu bir karar alınmasından ve mezkur ülkenin düzeltmeleri ile birlikte bu Anlaşma ve Eklerine katılma kararının tüm Taraflarca onaylanmasının ardından, katılım belgelerini daha sonra diğer Taraflara tebliğ edecek olan depoziter ülkeye tevdi etmeye hak kazanacaktır.
4. Bu Anlaşma, katılan her bir devlet için katılım belgelerinin tevdi edilmesinden 30 gün sonra yürürlüğe girecektir.

MADDE XVII
GEÇERLİLİK SÜRESİ VE YÜRÜRLÜKTEN KALKMA

1. Bu Anlaşma, Taraflar aksine karar almadığı sürece belirsiz bir tarihe kadar geçerlidir.
2. Bu Anlaşmanın yürürlükten kalkması, Tarafların Tugayın eğitimi, takviyesi, hazırlanması ve eylemleri hakkındaki harcamalar konusundaki iddialarını genişletme haklarını etkilemeyecektir.



MADDE XVIII
HİTAMA ERDİRME

1. Mevcut Anlaşma Tarafların herhangi biri tarafından her zaman hitama erdirilebilir.
2. Hitama erdirme işlemi, sözkonusu Taraf devletin depoziter ülkeye yapacağı yazılı hitama erdirme tebliği ile gerçekleşecektir.
3. Hitama erdirme işlemi tebligatın alınmasından bir ay sonra yürürlüğe girecektir. Bu sürenin bitiminden sonra mezkur Anlaşma, iptali talep eden Taraf için yürürlüğünü kaybedecek ancak geri kalan Taraflar için yürürlükte kalacaktır.
4. Hitama erdirme tarihinde, Anlaşmanın hitamını isteyen tarafı etkileyen mali meseleler veya iddialar var ise ve bunlar hala çözüme kavuşmamışsa, mevcut Anlaşma bu meselelerin kesin olarak çözümüne kadar ve yalnızca bu nedenden dolayı sözkonusu Taraf bakımından yürürlükte olacaktır.

26 Eylül 1998'de Üsküp'te, İngilizce lisanda ve tek bir esas nüsha halinde imzalanan işbu Anlaşma, A'dan E'ye kadar olan Ekleri ile birlikte imzalandığı ülke arşivine tevdi edilecektir. Gereğine uygun olarak onaylanan kopyaları Taraflara iletilecektir.

Ek A : Kuvvet Yapısı
Ek B : Kuvvet Teşkili
Ek C : Kuvvet Karargahı
Ek D : Ev Sahibi Ülkenin Desteği
Ek E : Finans

İşbu Anlaşmaya Taraf Devletler Adına:

Luan Hajdaraga, Savunma Bakanı

Gueorgui Ananiev, Savunma Bakanı

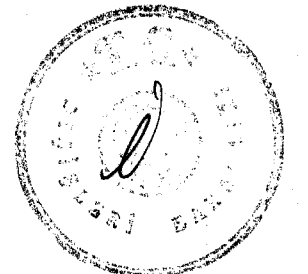
Apostolos Tsohatzopoulos, Savunma Bakanı

Lazar Kitanoski, Savunma Bakanı

Beniamino Andreatta, Savunma Bakanı

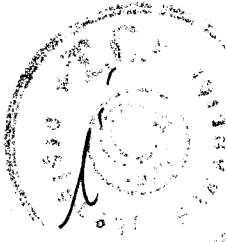
Victor Babiuc ; Milli Savunma Bakanı

İsmet Sezgin, Milli Savunma Bakanı



GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞ GÜCÜ ANLAŞMASINA EK-A KUVVET YAPISI

1. Bu Anlaşmanın VI. maddesinin 1-4. paragraflarında tanımlanan Güneydoğu Avrupa Tugayı (SEEBRIG)'nin kuvvet yapısına ilişkin ayrıntılar aşağıdaki şekildedir.
2. Her bir tabur 2-3 bölük, muharebe destek ve muharebe hizmet destek birliklerinden oluşacak ve şu özelliklere sahip bulunacaktır.
 - a. Orta menzilli antitank silahları ve organik destekte bulunan havanlar da dahil olmak üzere ateş desteği,
 - b. İstihkamlılık yetenekleri,
 - c. Lojistik ve sıhhi destek,
 - d. Muhabere.
3. Her tabur birinci ve ikinci kademe lojistik destek sağlayabilecek bir lojistik birliğe sahip olmalıdır. Tabur/bölüğün büyüklük ve teşkilatına bağlı olarak lojistik unsurlar şu faaliyetleri icra edecek yeteneğe sahip olmalıdır.
 - a. Genel bakım,
 - b. İkmal,
 - c. II nci kademe hizmeti,
 - d. Taburda bulunan ikmal maddelerinin dağıtımını eve idaresi,
 - e. Tabur ilk Yardım Noktasını açmak, hasta ve yaralıları tugay kademesine sevk etmek,
 - f. Ulaştırma.
4. Taraflar, Tugayın kuruluş teşkilatında (ORACT) belirtilenler için donanımları ile beraber ayrı birlikler belirleyeceklerdir.
5. Ülke katkıları, diğer katılımcı ülkelere de bilgi verilmek suretiyle ORACT mesajları ile, Tugay Karargahına gönderilecek ve değişiklikler ORACT CHANGE mesajı ile bildirilecektir. Bu mesajlar, Ek-B'de (Kuvvet Teşkili) açıklanan usuller çerçevesinde, tatbikat ve hareket sırasında teyidi gerekli ulusal taahhütleri gösterecektir.



6. Tugay Komutanı (COMSEEBRIG) Tarafların ORACT'taki beyanları çerçevesinde, güncel bir ORACT envanteri g. hazırlayacak ve Taraflara ileilmek üzere düzenli olarak yayımlayacaktır.
7. Tugayın genel kuvvet yapısı LAHİKA-1'de gösterilmiştir. Tugay, ev sahibi ülke tarafından sağlanan çokuluslu kadroya sahip bir Tugay Karargahı, Karargah Bölüğü ve Muhabere Bölüğü ile manevra birlikleri, muharebe destek birlikleri ve çokuluslu bir muharebe hizmet destek taburundan oluşmaktadır.
8. Tarafların birlik katkıları LAHİKA-2'deki tabloda gösterilmiştir.
9. Tugay teşkilatı LAHİKA-3'tedir.
10. Gerçek konuşlandırma için kuvvet yapısı, barışı destek görevlerinin kuvvet ihtiyaçlarına bağlı olarak Taraflar arasında yapılacak doğrudan görüşmeler yoluyla değiştirilir.

LAHİKA-1 SEEBRIG'in Genel Kuvvet Yapısı

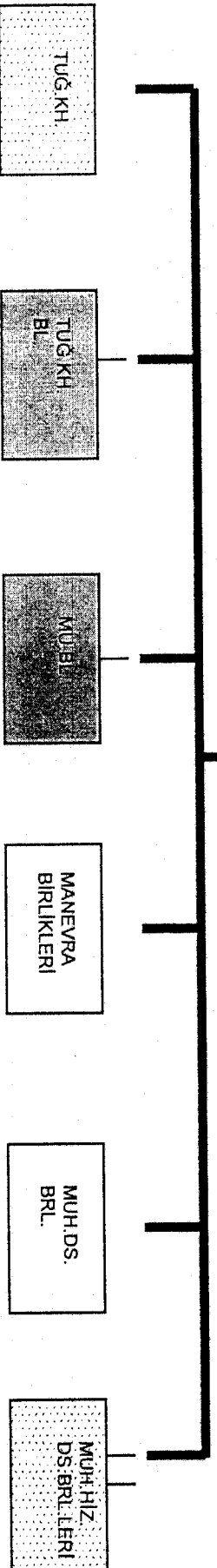
LAHİKA-2 Tarafların Birlik Katkıları

LAHİKA-3 Güneydoğu Avrupa Tugayının Yapısı



GÜNEYDOĞU AVRUPA TUĞAYI GENEL TEŞKİLATI

X

GÜNEYDOĞU AVRUPA
TUĞAYI

ULUSLARARSI

KH'İN YERLEŞTİĞİ
EVSAHİBİ ÜLKE

MIKA-2

2

MIKA-2

2-1

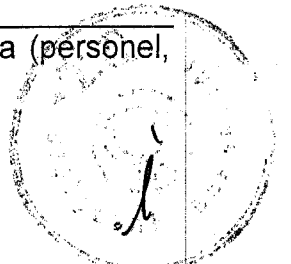
LAHIKA-3



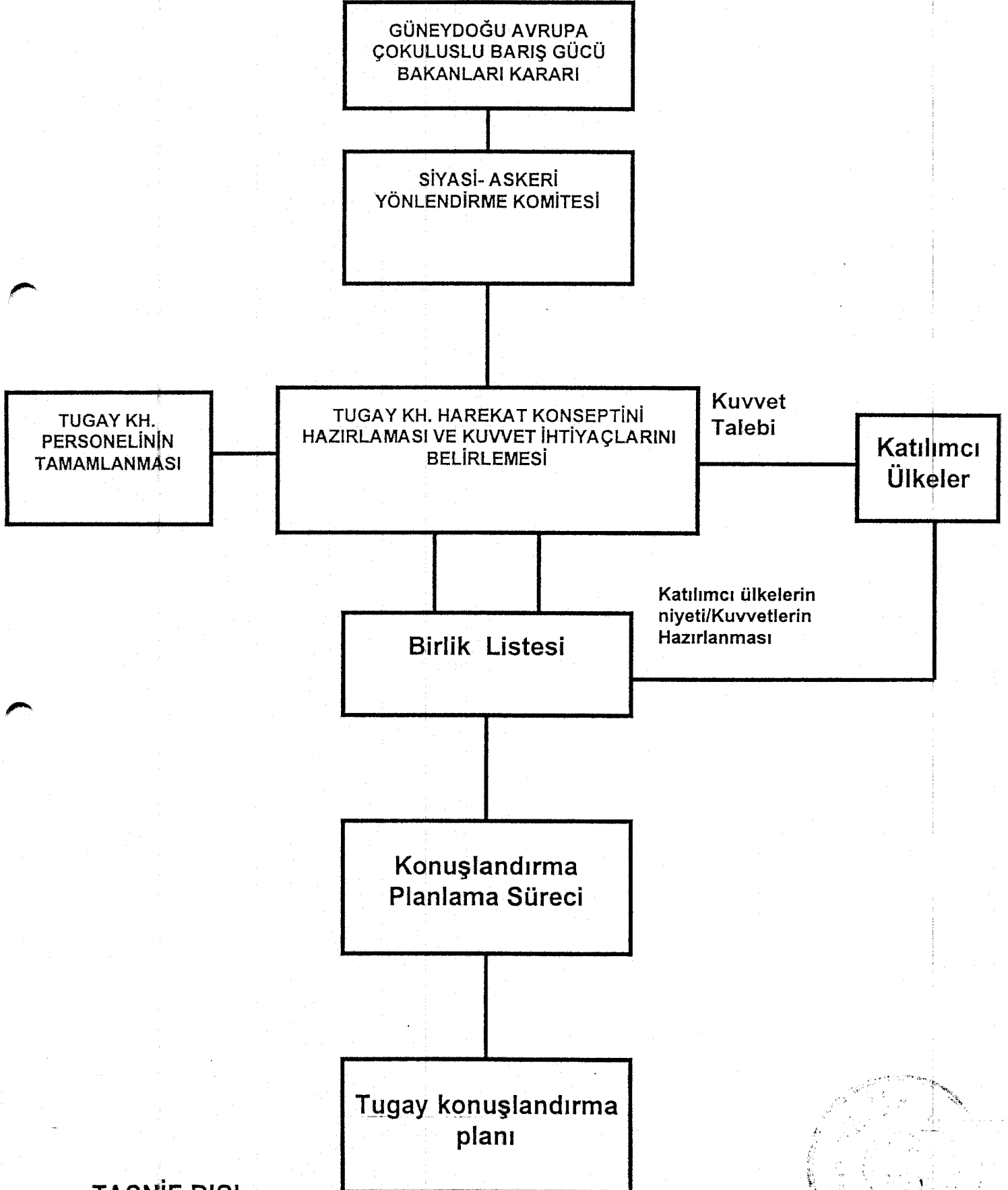
GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞ GÜCÜ ANLAŞMASINA EK-B KUVVET TEŞKİLİ

1. Kuvvet teşkili süreci Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü üye ülkelerinin Bakanlarınca ortak bir göreve iştirak için karar alınmasıyla başlar. Buna göre Siyasi Askeri Yönlendirme Komitesi (PMSC), Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü Komutanından (COMMPFSEE) kuvvet teşkili sürecini başlatmasını talep eder. (LAHİKA: Kuvvet Teşkili Süreci)
2. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü Komutanının sorumluluğu altında Tugay Karargahı Çekirdek Kadrosu, kuvvet ihtiyacını belirlemek için Harekat Konsepti (CONOPS) geliştirir. Mümkün olduğu takdirde uygun İhtimaliyat Harekat Planları (COPS) bu maksat için kullanılabilir.
3. Başlangıçta Tugay karargahı kuvvet gereksinimi geniş anlamda tanımlayarak bunu katılımcı ülkelere katkıda bulunacakları kuvvet miktarını tespit etmeleri için iletir. Tarafların niyetlerine göre, kuvvetin büyüklüğünü, tipini, yapısını vb. Ayrıntılarıyla açıklayan Kuvvet İhtiyaç Bildirimi katkıda bulunan tarafları dağıtılır. (Gerektiği takdirde) Yapılacak birkaç değişiklikten sonra Kuvvet İhtiyaç Bildirimiyle istenilenlerle ulusal kuvvet taahhütleri birlik miktarı arasında bir eşleme sağlanır. Müteakiben, birlik görev yerleri, varış zamanları ve öncelikleri (birlik listesi) katılan Taraflarca eşgüdüm halinde belirlenir.
4. Birlik listesi nihai hale getirildikten sonra Tugay Karargahı, katkıda bulunan ülkelerin ¹ içinde bulunduğu konuşlandırma planlama sürecini tamamlar.
5. Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi talimatları doğrultusunda, Tugay Komutanı Yetki Devrini başlatmak üzere Ön Emri (Activation Warning-ACTWARN) ve Harekat Emrini (Activation Order-ACTORD) yayımlar. Talimatlara uygun olarak katılımcı ülkeler tarafından beyan edilen kuvvetler harekat alanında konuşlandırılır. Ulusal kuvvetlerin Yetki Devri ilgili dokümanlara uygun olarak yapılır. Yetki Devrini (TOA) müteakip ülkelerin tahsis ettiği kuvvetler operasyonel statülerine kavuşur, Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesinde daha önce anlaşmaya varıldığı üzere Tugay Komutanı'nın komutası altına girerler.
6. Kuvvet teşkiline ilişkin ayrıntılı yöntemler COMMPFSEE'nin sorumluluğu altında Çekirdek Kadro tarafından Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesinin onayına sunulmak üzere geliştirilir.

(1) Katkıda bulunan ülke, belirli bir harekat için herhangi bir ulusal kaynakla (personel, kuvvet, araç, malzeme, vb.) katkıda bulunan taraftır.



KUVVET TEŞKİLİ SÜRECİ



GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞ GÜCÜ ANLAŞMASINA EK - C"KUVVET KARARGAHI"

1. AMAÇ VE KAPSAM:

a. Bu Ek'in amacı

(1) Çekirdek kadroyu da içerecek şekilde Güneydoğu Avrupa Tugay (SEEBRIG) karargahının çalışma usullerini, görevlendirme, tayin, bütçe temini, idari ve lojistik desteğinin ortaya koymak,

(2) Tugay Karargahının ve Tugay Karargahı Çekirdek Kadrosunun ve buna atanan personelin statüsünü belirlemek,

(3) Karargaha personel temini açısından ulusal taahhütleri belirlemektir.

b. Tugay Karargahı / Çekirdek Kadrosu, Tugay Karargahı'nın daimi kısmını teşkil eder. Tugay Karargahı / Çekirdek Kadrosu, rutin faaliyetleri gerçekleştirmek ve gücün tatbikatlar ve hareket için faaliyete geçirilmesi halinde Tugay karargahını desteklemek üzere teşkil edilmiştir.

2. TUGAY KARARGAHININ VE ÇEKİRDEK KADROSUNUN TEŞKİLATI:

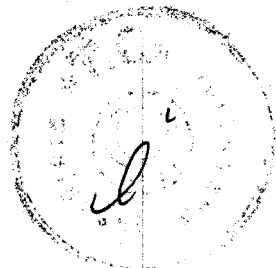
a. Tugay Karargahı'nın ve Tugay Karargahı / çekirdek kadrosunun yapısı LAHIKA-1 ve 2'dedir. Tugay Karargahı İhtimaliyat Kadroları ve Personel kadroları LAHIKA-3 ve 4'te yer almaktadır.

b. Tugay Karargahı ve Tugay Karargahı / çekirdek kadrosuna ait görev tahsisatları bu görevlerin doldurulmasına ilişkin ülke taahhütleri LAHIKA- 3 ve 4'te belirtilmiştir.

c. Üzerinde mutabakat sağlanmış görev tahsisatında yapılacak herhangi bir ilave veya indirim, veya yapılacak herhangi bir değişiklik ancak tüm katılımcıların yazılı mutabakatından sonra geçerli olabilir.

d. Tugay Karargahı ve Karargâh Çekirdek Kadrosu, uygun görev tanımlarına istinaden personel istihdamı gerçekleştirecektir. Görev tanımları, yapılacak değişiklikleri de kapsamak üzere, tüm tarafların muvafakatına tabi olacaktır.

e. Tugay Komutanı, özel ve zamanın kısıtlı olduğu durumlarda personel ihtiyaçlarını karşılamak maksadıyla, Madde IV'de açıklanan usullere uygun şekilde Tarafları (Siyasi ve Askeri İstişareler ve Karar Alma), personel kadrolarına ilave olarak, Gönüllü Ulusal Katkı sağlamaya davet edebilir. Bu durumda tüm Taraflar, ihtiyaçlar, gerekçe, uzmanlık alanı ve personel sayısı hakkında eş zamanlı olarak bilgilendirilecektir.



f. Gözlemci ülkelerin İrtibat Subayları:

(1) Gözlemci ülkeler (mevcut durumda Slovenya ve Amerika Birleşik Devletleri), Tugay Karargahı'na irtibat subayı (her Ülke bir subay) atamaya yetkilendirilmişlerdir.

(2) İrtibat subaylarının temel görevi irtibat sağlamak ve kendi ulusal karargahları ile Tugay Karargahı arasındaki işbirliğini geliştirmek olacaktır.

(3) Bu anlaşmanın şartları irtibat subaylarına tatbik edilebilir ve onların Anlaşma şartlarına olduğu kadar Tugay Karargahı'nın Devamlı Talimatlarına da riayet etmeleri beklenmektedir.

(4) Herhangi başka bir ülke tarafından SEEBRIG Karargahı'na irtibat subayı atanması, Anlaşmanın II. Maddesinin 4. Paragrafı uyarınca Tarafların sarih onaylarına dayanan ayrı düzenlemeleri gerektirir.

3. TUGAY KARARGAHININ GÖREVLERİ :

Tugay Karargahı'nın görevi; Tugay Komutanı'nın komutasında, ihtimaliyat planlarına göre konuşlandırılan birliklerin komuta ve kontrol faaliyetlerini yürütmek, Gücün günlük eğitim ve diğer görevlerini sürdürmektir.

4. TUGAY KARARGAHI / ÇEKİRDEK KADRO :

a. FAALİYETE GEÇME :

Tugay Karargahı / Çekirdek Kadrosu, bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesini müteakip 6 ay içinde faaliyete geçecektir.

b. GÖREV VE SORUMLULUKLAR :

(1) Tugay Karargahı / Çekirdek Kadrosu, Tugay Komutanının sevk ve idaresi altında ve Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesinin denetiminde, kendi karargahları ile yakın koordinasyon ve danışma halinde çalışacaktır.

(2) Konuşlandırma - öncesi Tugay Karargahı / Çekirdek Kadrosu şunları yerine getirecektir.

(a) Tugay Karargahı için Devamlı Talimatları hazırlamak,

(b) Gerçek bir konuşlandırma için gerekli planlama ve konuşlandırma zamanını azaltmak maksadıyla önceden veri tabanlarını ve stratejik intikal önceliklerini geliştirmek,

(c) Eğitim ve tatbikatları da kapsayacak şekilde yıllık program tekliflerini hazırlayarak Siyasi Askeri Yönlendirme Komitesine sunmak,

(d) Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesinin kararlarına bağlı olarak hareket ve lojistikle ilgili eğitim ve tatbikatları planlamak ve icra etmek,

(e) Jenerik İhtimaliyat Harekat Planlarını geliştirmek,

(f) Katılımcı ülkelerin ilgili makamlarına yıllık rapor sunmak,

(g) Çatışma Kurallarını hazırlamak,

(h) Tugayın konuşlandırılması ve görevlendirilmesini içeren görevlerle ilgili hazırlıklara ilişkin ön keşif faaliyetlerine katılmak,

(i) Önceki görevlerden elde edilen tecrübeleri toplamak ve değerlendirmek,

(j) Verilen diğer görevleri yapmak.

(3) Tugay Karargahının temelini oluşturan Tugay Karargahı Çekirdek Kadrosu, Tugayla birlikte görevlendirilecektir. Tugay karargahı Çekirdek Kadrosu'na atanan tüm personel, prensip olarak, konuşlandırma sırasında Tugay Karargahı ile birlikte konuşlandırılacaktır.

(4) Karargahın etkinliğinin muhafazası maksadıyla, tahsis edilen birliklerin anahtar personeli ve Tugay Karargahı Çekirdek Kadro personeli yılda asgari bir defa 1-2 hafta süreli olarak bir arada çalışacaktır.

c. TUGAY KARARGAHI / ÇEKİRDEK KADROSUNUN DURUMU :

(1) Bu Anlaşma ve Eklerinde aksi belirtilmedikçe, BİO SOFA'ya İlave Ek Protokol 'ün şartları, Anlaşmanın 11. Maddesi 1. Paragrafındaki şartlara bağlı olarak, Tugay Karargahı ve personelin faaliyetleri bakımından tatbik edilebilir niteliktedir.

(1) Karargah personeli görev süresince milli üniformalarını giyecektir.

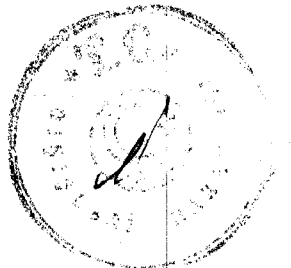
5. TEMEL KOMUTA KADROLARININ GÖREVLERİ :

a. Tugay Komutanı Görev Talimatı:

(1) Tugay Komutanı iki yıllık bir süre için atanacak ve Tugay Komutanlığı, ev sahibi ülke hariç Taraflar arasında dönüşümlü olacaktır,.

(2) Tugay Komutanı Tuğgeneral rütbesinde olacaktır.

(3) Tugay Komutanı Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi toplantılarına katılarak, Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi ile Ulusal Kıdemli subaylar için odak noktası olarak hareket edecek ve Tugay Karargahının tüzel kişiliğini gerektiği şekilde temsil edecektir.



(4) Tugay Komutanı, Tugayın etkin şekilde faaliyet göstermesinden sorumludur. Tugay Komutanı, özel görevler ve tatbikatlar için tugaya tahsis edilen birliklerin Yetki Devrinin verilmesini müteakip bu birliklerin komutasını devralacak ve bu durumu kendisi Harekat Alanı Komutanı olarak atanmadığı sürece, hareket /tatbikat alanındaki kuvvet komutanına rapor edecektir. Prensip olarak, özel görevler ve tatbikatlar için tugaya tahsis edilen birliklerin hareket kontrolünü üstlenecektir.

(5) Tugay komutanı Güneydoğu Avrupa Tugayı (SEEBRIG) ortak eğitim faaliyetleri yürütürken, SEEBRIG'in iştirak edeceği bir hareket için hareket alandaki faaliyet için hazırlanırken ve hareket süresince alt birimlere talimat verme hakkını haizdir.

(6) Tugay Komutanı, Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesine yıllık rapor ve gerektiğinde durum raporu verecek ve bu raporların bir suretini tarafların askeri makamlarına gönderecektir.

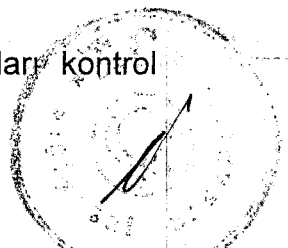
(7) Tugay Komutanı aşağıdaki konulardan sorumlu olacaktır :

(a) Barış zamanı / Konuşlandırma öncesi :

- (I) Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesine düzenli rapor vermek,
- (II) Tugay Komutan yardımcıları ve Kurmay Başkanı vasıtasıyla Tugay karargahını ve çekirdek kadroyu yönetmek,
- (III) Tugaya tahsisli birlikleri ziyaret etmek,
- (IV) İstendiğinde on keşif görevlerini başlatmak ve katılmak,
- (V) Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesinin onayı için eğitim ve tatbikat yıllık programlarını hazırlamak,
- (VI) Birlikler için eğitim standartlarını geliştirmek,
- (VII) Lojistik uyumluluk için talimatlar geliştirmek,
- (VIII) Tatbikatların planlanmasına yönelik talimatlar vermek,
- (IX) Komuta yeri tatbikatları ,bilgisayar destekli tatbikatlar ve seminerler gibi küçük çaplı çokuluslu faaliyetleri başlatmak ve yönlendirmek,
- (X) Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi tarafından verilen diğer görevler yerine getirmek.

(b) Konuşlandırma Süresinde:

- (I) Harekat Komutası altındaki birlik komutanları vasıtasıyla komuta yetkisini kullanmak
- (II) Tugay kaynakları ve çokuluslu lojistik unsurları kontrol etmek,



(III) Milli çıkar ve endişe konularını ülke Kıdemli Subayları ile koordine etmek (Birlik performansları, ülke kıdemli subaylarını ilgilendiren disiplin konuları gibi, COMSEEBRIG'in ilgilendiren konular.)

(IV) Bir Kuvvet Komutanı varsa ve görev verilmiş ise, görev alanındaki diğer komutanlar, kuruluşlar, Hükümet Dışı Kuruluşlar, ve yerel yetkililer ile işbirliğini sağlamak,

(V) Tugayın bütünlüğünü ve emniyetini muhafaza etmek.

b. KOMUTAN YARDIMCILARI:

(1) Harekat ve Destek olmak üzere iki ayrı Komutan Yardımcısı olacaktır. Komutan Yardımcıları ikişer yıllık süre için atanacak ve Taraflar arasında dönüşümlü olacaktır. Ev sahibi ülke dönüşümün dışında tutulacaktır.

(2) Komutan Harekat Yardımcısı; İstihbarat ,harekat , sivil işler ve istihkamcılık konularından sorumludur.

(3) Komutan Destek Yardımcısı; Personel, lojistik, muhabere ve mali konulardan sorumludur.

(4) Komutan Yardımcıları Albay rütbesinde olacaktır.

(5) Komutan Yardımcıları Tugay Komutanı ile aynı ülkeden olmayacaktır.

(6) Yardımcı Komutanlar görevlerini COMSEEBRIG'in talimatı doğrultusunda bırakacaklardır.

(7) Komutan Yardımcıları tatbikatlarda ve kriz durumunda Tugayla birlikte olacaktır.

(8) Kıdemli Komutanı Yardımcısı gerektiğinde Tugay Komutanlığını ifaya hazır olacaktır.

c. KURMAY BAŞKANI:

(1) Kurmay Başkanı ev sahibi ülke tarafından iki yıllığına atanacaktır.

(2) Kurmay Başkanı Albay rütbesinde olacaktır.

(3) Kurmay Başkanı barış zamanında Tugay Çekirdek Kadrosunun ve savaş zamanı ise Tugay Taktik Harekat Merkezi (TOC)'nin başıdır. Barış zamanında Kurmay Başkanının görevi bu Ek'e göre Tugay Karargahı Çekirdek Kadrosunu sevk ve idare etmektir.



(4) Kurmay Başkanı şunlardan sorumlu olacaktır :

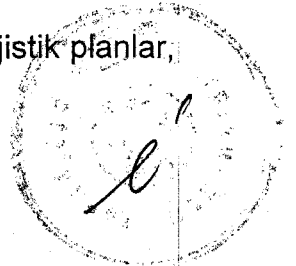
- (a) Tugay Karargahı/Çekirdek Kadrosuna ait ortak fonların ekonomik kullanılmasını sağlamak.
- (b) Tugay Karargahı/Çekirdek Kadronun ve takviye unsurlarının eğitimi ve tatbikatı
- (c) Harekat ve İhtimaliyat planlarının gözden geçirilmesi,
- (d) Tugay Komutanı tarafından kendisine tevdi edilen diğer görevleri yapmak.

d. KURMAY BAŞKANI YARDIMCILARININ GÖREVLERİ :

- (1) İki Kurmay başkanı yardımcısı olacaktır. Harekat Kurmay Başkan Yardımcısı ve Lojistik Kurmay Başkan Yardımcısı.
- (2) Kurmay Başkan Yardımcıları iki seneliğine atanır. Görev Taraflar arasında dönüşümlü olacaktır. Ev sahibi Ülke rotasyondan hariç tutulacaktır.
- (3) Kurmay Başkan Yardımcıları Albay rütbesinde olacaktır.
- (4) Kurmay Başkan Yardımcıları intikal esnasında Taktik Harekat Merkezi'nin yedek sorumlularıdır.
- (5) Kurmay Başkan Yardımcıları Kurmay Başkanı tarafından kendilerine verilecek görevlerden sorumludur.

6. TUGAY KARARGAHI'NIN FONKSİYON SAHALARI VE ÇEKİRDEK KADRO :

- (a) G-1 (Personel) : Planlama, rapor ve kayıtlar, dil desteği, refah, din, moral, zayıat, gözetim altında tutuma, protokol, ziyaretler (eğer Protokol Dairesi oluşturulmamış ise), madalyalar, ödüller, uluslararası etkinlik raporları ve Askeri İnzibat (G 2 , G 3 ve G 4 ile eşgüdüm halinde)
- (b) G-2 (İstihbarat) : İstihbarat planları, değerlendirme / üretim ve brifingler, güvenlik politikası ve coğrafi destek, Ulusal İstihbarat unsurları Timleri ile irtibat.
- (c) G-3 (Operasyonlar) : Planlar, cari harekat ve Tatbikatlar, Taktik Harekat Merkezi, üst ve komşu karargahlar ile irtibat.
- (d) G-4 (Lojistik) : İnsan gücü hariç kaynaklar , rapor ve kayıtlar, lojistik planlar, devamlı talimatlar, lojistik destek, sıhhi destek, intikal fonksiyonları.



(e) G-5 (CIMIC) : CIMIC plan ve politikaları, CIMIC Merkezi, Ortak Askeri Komisyon (JMC), programlar ve projeler, yerel makamlar, Hükümet Dışı Örgütler (NGO'lar) ile irtibat ve Halkla ilişkiler Dairesi (PIO) kurulmamış ise Halkla ilişkiler konuları

(f) G-6 (CIS) : Planlama ve yönetim, C4 desteği, planlar.

(g) G-7 (İstihkam) : Tugay hareket kabiliyetini artırma, karşı tarafın hareket kabiliyetini engelleme ve beka , yerel makamlara ve NGO'lara destek.

(h) G-8 (BUDFIN) : Kaynak yönetimi ve bütçe programı, mali rapor ve kayıtlar, finans ve hesaplama, bütçe ve banka hesapları, ihaleler ve yapı yönetimi (Bütçe-Finans Bölümünün Başı Tugay Komutanına doğrudan bağlıdır.)

(i) PIO(Halkla İlişkiler) : Halkla ilişkiler politikası, Halkla İlişkiler Merkezi , Basın açıklamaları, medya ile irtibat.

(j)Hukuki Danışma : Tugay Komutanına hukuki konularda danışmanlık yapar. Hukuki konularda karargahı destekler.

(k) Siyasi Danışma : Görevler ve tatbikatlarla ilgili olarak siyasi konularda Tugay Komutanına danışmanlık yapar.

7. TARAFLARIN SORUMLULUKLARI :

a. Ulusal Sorumluluklar

(1) SEEBRIG Kh.nı tam ve etkili bir kadroyla teşkili için Taraflar Lahika 3 ve 4'te belirtilen tahsisli kadrolara uygun personel tayin etmekten sorumludurlar

(2) Taraflar, ilgili Görev Tanımlarında tarif edildiği şekilde tahsis edilen kadrolara uygun rütbe, deneyim, dilbilgisi, ruhsal fiziki durumda bulunan ve gerektiği durumlarda akademik yeteneğe sahip kişileri atamakla sorumludurlar.

b. Ev Sahibi Ülkelerin Sorumlulukları :

Ev Sahibi Ülke, EK-D (Ev Sahibi Ülke)'de tarif edildiği şekilde, Tugay Karargahı ve Çekirdek Kadro ve personeline ev sahibi ülke desteğini sağlamaktan sorumludur.

EKLER :

LAHİKA 1 : Tugay Karargahı'nın Teşkilatı

LAHİKA 2 : Tugay Karargahı / Çekirdek Kadronun Teşkilatı

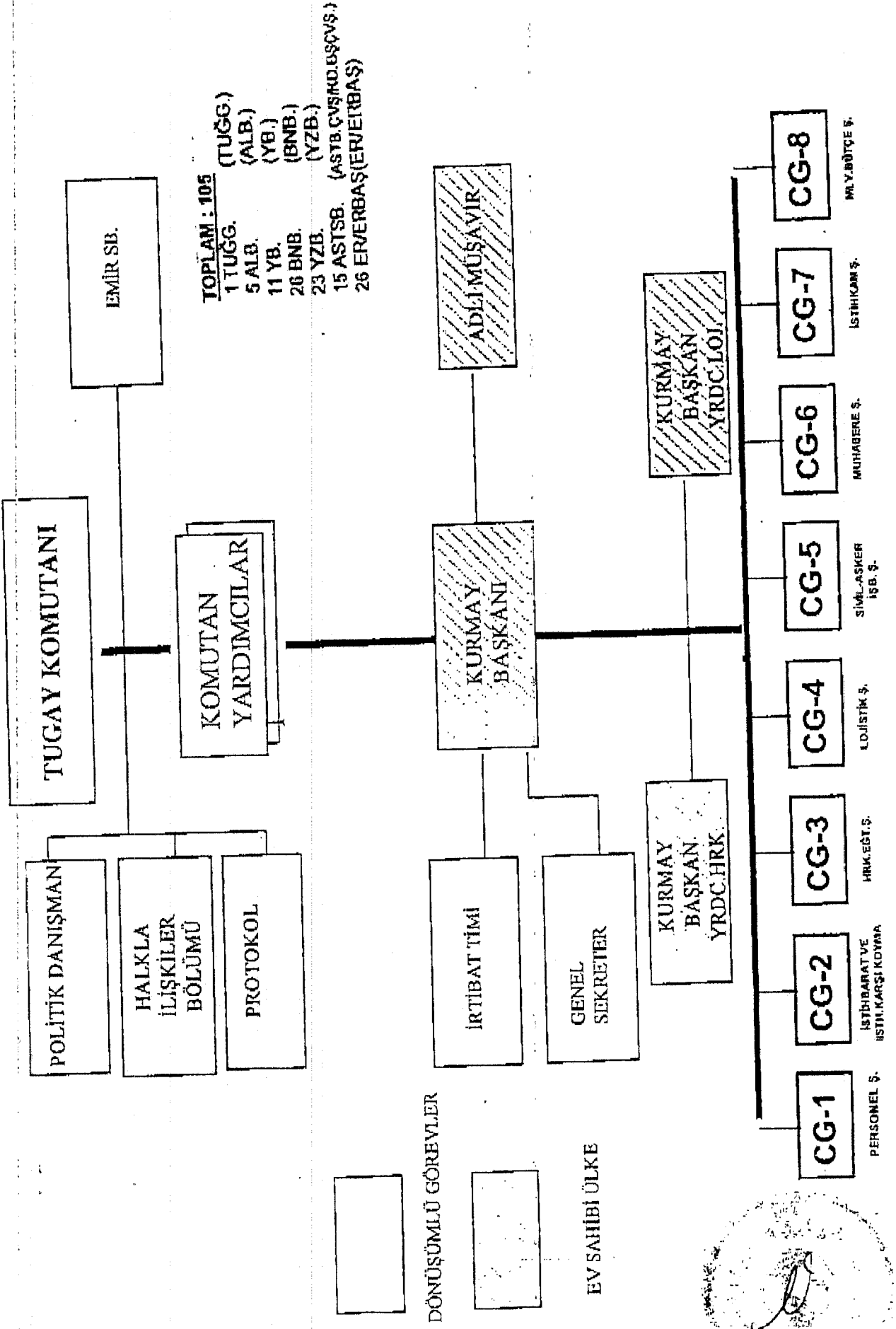
LAHİKA 3 : Tugay Karargahının İhtimaliyat Kadroları

LAHİKA 4 : Tugay Karargahı / Çekirdek Kadro Personel Kadroları



TUGAY KIL TEŞKİLATI

LAHİKA-1

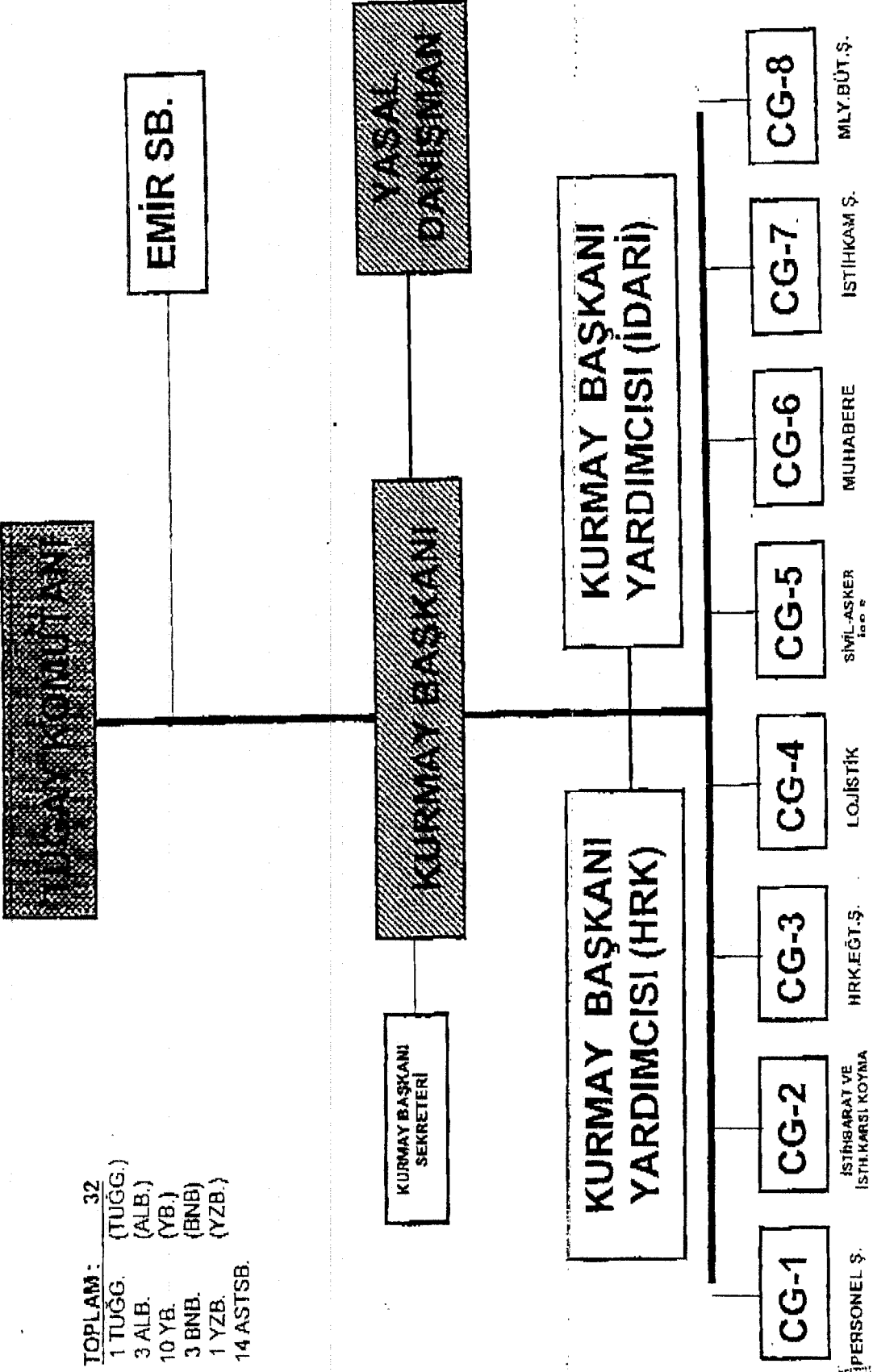


GÜNEYDOĞU AVRUPA TUGAYI / ÇEKİRDEK KADRO

1. KURULUŞ



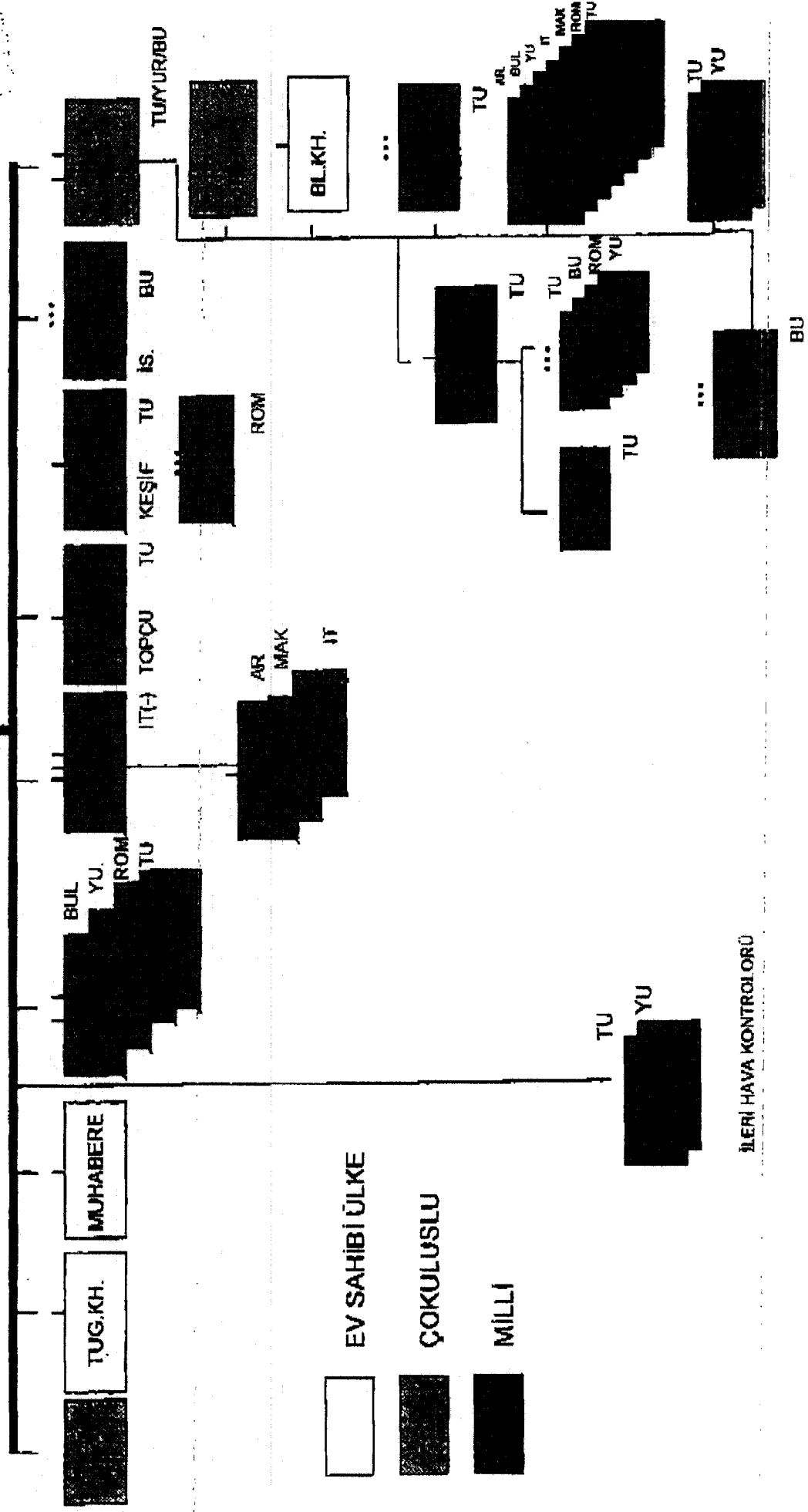
TOPLAM : 32
 1 TUĞG. (TUĞG.)
 3 ALB. (ALB.)
 10 YB. (YB.)
 3 BNB. (BNB.)
 1 YZB. (YZB.)
 14 ASTSB.



GÜNEYDOĞU AVRUPA TUGAYI

LAHİKA-3

X



GÜNEYDOĞU AVRUPA TUGAY KARARGAHI'NIN SEFERİ KADROSU

KOMUTANLIK KARARGAHI

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECGA001	KOMUTANLIK KH.	TUGAY KOMUTANI	TUĞGENERAL	KARA KUVVETLERİ		DÖNÜŞÜMLÜ, ÇEKİRDEK KADRO
CECGA002	KOMUTANLIK KH.	TUGAY KOMUTANI EMİR SUBAYI	BNB.	KARA KUVVETLERİ		TUGAY K. İLE AYNI ÜLKEDEN ÇEKİRDEK KADRO
CECGA003	KOMUTANLIK KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ASTSB.ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		TUGAY K. İLE AYNI ÜLKEDEN ÇEKİRDEK KADRO
CECGA004	KOMUTANLIK KH.	POLİTİK DANIŞMAN	YARBAY/SİVİL	KARA KUVVETLERİ /SİVİL		ÇEKİRDEK KADRO
CECGA005	KOMUTANLIK KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ASTSB.ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		
CECGA006	KOMUTANLIK KH.	HALKLA İLİŞKİLER ŞUBE MÜDÜRÜ	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		
CECGA007	KOMUTANLIK KH.	MEDYA SUBAYI	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECGA008		YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI			
CECGA009	KOMUTANLIK KH.	TERCÜMAN	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECGA010		PROTOKOL SUBAYI	BNB.	KARA KUVVETLERİ		

TUGAY KOMUTANI HAREKAT YARDIMCISI KARARGAHI

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECGB001	KOMUTANLIK KH.	TUGAY K. YRD.	ALBAY	KARA KUVVETLERİ		DÖNÜŞÜMLÜ
CECGB002	KOMUTANLIK KH.	İCRA SUBAYI	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		TUG.K.HRK.YRD. İLE AYNİ ÜLKE.
CECGB003	KOMUTANLIK KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		TUG.K.HRK.YRD. İLE AYNİ ÜLKE.

3

TUGAY KOMUTANI LOJİSTİK VE SİVİL ASKERİ İŞBİRLİĞİ YARDIMCISI KARARGAHI

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECGC001	KOMUTANLIK KH.	TUGAY K. YRD.	ALBAY	KARA KUVVETLERİ		DÖNÜŞÜMLÜ
CECGC002	KOMUTANLIK KH.	İCRA SUBAYI	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		TUG.K.LOJ.VE SIV. ASK. İŞB. YRD. İLE AYNİ ÜLKE.
CECGC003	KOMUTANLIK KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		TUG.K.LOJ.VE SIV. ASK. İŞB. YRD. İLE AYNİ ÜLKE.

3

KURMAY BAŞKANI KARARGAHI

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECOS001	KUR. BŞK.KH.	KURMAY BŞK.	ALBAY	KARA KUVVETLERİ	EVSAHİBİ ÜLKE	ÇEKİRDEK KAD.
CECOS002	KUR. BŞK.KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		KUR. BŞK. İLE AYNI ÜLKE /ÇEK. KAD.
CECOS003	KUR. BŞK.KH.	GENEL SEK.	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECOS004	KUR. BŞK.KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECOS005	KUR. BŞK.KH.	ADLI MÜŞAVİR	BNB.	KARA KUVVETLERİ	EVSAHİBİ ÜLKE	ÇEKİRDEK KAD.
CECOS006	KUR. BŞK.KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECOS007	KUR. BŞK.KH.	İRTİBAT SUBAYI	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECOS008	KUR. BŞK.KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECOS009	KUR. BŞK.KH.	İRTİBAT SUBAYI	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECOS010	KUR. BŞK.KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		

10

KURMAY BAŞKANI HAREKAT YARDIMCISI

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CEDCOS001	KOM. YRDC. KH.	KUR. BŞK.YRDC.	ALBAY	KARA KUVVETLERİ		DÖNÜŞÜMLÜ HRK.MRK. AMİRİ
CEDCOS002	KOM. YRDC. KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		KUR. BŞK. YRDC. İLE AYNI ÜLKE

2

KURMAY BAŞKANI İDARİ YARDIMCISI

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CEDCOSS001	KOM. YRDC. KH.	KUR. BŞK.YRDC.	ALBAY	KARA KUVVETLERİ		DÖNÜŞÜMLÜ HRK.MRK. AMİRİ
CEDCOSS002	KOM. YRDC. KH.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		KUR. BŞK. YRDC. İLE AYNI ÜLKE

2

PERSONEL ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG101	PERSONEL ŞUBE	PER.Ş.MD.	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG102	PERSONEL ŞUBE	PER.Ş.PL.SUB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG103	PERSONEL ŞUBE	INSANGÜCÜ PL. SUBAYI	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG104	PERSONEL ŞUBE	ÖZLÜK İŞLERİ SUBAYI	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG105	PERSONEL ŞUBE	ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG106	PERSONEL ŞUBE	DİN İŞLERİ SUB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG107	PERSONEL ŞUBE	YAZICI/ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG108	PERSONEL ŞUBE	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.

8

İSTİHBARAT VE İ.K.K. ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG201	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	ISTH.VE İKK Ş.MD	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG202	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	ISTH.PL.SUBAYI	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG203	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	ISTH. ANALİZ.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG204	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	ISTH. ANALİZ.SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG205	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	ISTH. UZMANI	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG206	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	ISTH. ASTSUBAYI	ASTSB ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		MISAFİR ÜLKE/ INGLİZCE
CECG207	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	TERCÜMAN	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG208	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	İ.K.K. SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG209	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	TOPOĞRAFYA SB	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG210	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	YAZICI/ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG211	ISTH. VE İ.K.K. Ş.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.

11

HAREKAT VE EĞİTİM ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG301	HRK. VE EĞT.	HRK. VE EĞT. Ş.MD.	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG302	HRK. VE EĞT.	HRK.PL.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG303	HRK. VE EĞT.	HRK.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG304	HRK. VE EĞT.	HRK.SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG305	HRK. VE EĞT.	EĞT.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG306	HRK. VE EĞT.	RAPOR UZMANI	BŞÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		
CECG307	HRK. VE EĞT.	HRK.ASTSUBAYI	ASTSB.ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		
CECG308	HRK. VE EĞT.	HRK.ASTSUBAYI	ASTSB.ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		
CECG309	HRK. VE EĞT.	KUVVET KORUMA SUBAYI	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG310	HRK. VE EĞT.	YAZICI/ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG311	HRK. VE EĞT.	YAZICI/ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.

11

LOJİSTİK ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG401	LOJ.Ş.	LOJ.Ş.MD.	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG402	LOJ.Ş.	PL.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG403	LOJ.Ş.	LOJ.HRK.SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG404	LOJ.Ş.	ULAŞTIRMA SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG405	LOJ.Ş.	ALTYAPI SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG406	LOJ.Ş.	İKMAL SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG407	LOJ.Ş.	BAKIM SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG408	LOJ.Ş.	SAĞLIK SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG409	LOJ.Ş.	YAZICI/ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG410	LOJ.Ş.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.

10

SİVİL-ASKERİ İŞBİRLİĞİ ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG501	SIV.ASK.Ş.	SIV.ASK.İSB.Ş.MD	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG502	SIV.ASK.Ş.	PL.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG503	SIV.ASK.Ş.	HRK.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG504	SIV.ASK.Ş.	HRK.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG505	SIV.ASK.Ş.	MAH. İRTİBAT SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		MAHALLI SUBAYLARLA İRTİBAT SAĞLAR
CECG506	SIV.ASK.Ş.	ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG507	SIV.ASK.Ş.	HÜK.DİŞ.KUR. İRTİBAT SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		HÜKÜMET DİŞİ KURULUŞLARLA İRTİBAT SAĞLAR
CECG508	SIV.ASK.Ş.	ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG509	SIV.ASK.Ş.	DEV.KUR.İRT.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		DEVLET KURULUŞLARIYLA İRTİBAT SAĞLAR
CECG510	SIV.ASK.Ş.	ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG511	SIV.ASK.Ş.	TERCÜMAN	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		MİSAFİR ÜLKE/ İNGİLİZCE
CECG512	SIV.ASK.Ş.	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.

12

MEBS ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG601	MEBS.Ş.	MEBS.Ş.MD.	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG602	MEBS.Ş.	PL.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG603	MEBS.Ş.	MUH.HRK.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG604	MEBS.Ş.	FREKANS YÖN.SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG605	MEBS.Ş.	DEVRE YÖN.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		

3-6

CECG606	MEBS.Ş.	TEKNİSYEN	ASTSB.ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ	
CECG607	MEBS.Ş.	OTOMATİK BİLİŞL. UZMANI	BŞÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ	
CECG608	MEBS.Ş.	YAZICI/ŞOFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ	
CECG609	MEBS.Ş.	YAZICI/ŞOFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ	ÇEKİRDEK KAD.

9

İSTİHKAM ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG701	IS.Ş.	IS.Ş.MD.	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG702	IS.Ş.	IS.PL.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG703	IS.Ş.	ALTYAP. SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG704	IS.Ş.	IS.HRK.SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG705	IS.Ş.	YAZICI/ŞOFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG706	IS.Ş.	YAZICI/ŞOFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.

6

MALİYE BÜTÇE ŞUBESİ

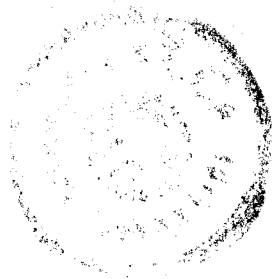
KADRO NO	BÖLÜMÜ	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG801	MAL.BÜT.Ş.	MAL.BÜT.Ş.MD.	YARBAY	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.
CECG802	MAL.BÜT.Ş.	MALİYE SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG803	MAL.BÜT.Ş.	SATINALMA SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG804	MAL.BÜT.Ş.	GERİ ÖDEME SB.	YÜZBAŞI	KARA KUVVETLERİ		
CECG805	MAL.BÜT.Ş.	YAZICI/ŞOFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		
CECG806	MAL.BÜT.Ş.	YAZICI/ŞOFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		ÇEKİRDEK KAD.

6

TOPLAM: 103

- 1 TUĞG. (OF-6)
- 4 ALBAY (OF-5)
- 11 YARBAY (OF-4)
- 26 BİNBAŞI (OF-3)
- 23 YÜZBAŞI (OF-2)
- 11 ASTSUBAY (OR-5/OR-9)

27 ER (OR-1/OR-4)



LAHİKA 4

GÜNEY DOĞU AVRUPA TUGAY KARARGAHININ ÇEKİRDEK KADROSU
KOMUTANLIK KARARGAHI

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECGA001	PECGA001	TUGAY KOMUTANI	TUĞGENERAL	KARA KUVVETLERİ		DÖNÜŞÜMLÜ,
CECGA001	PECGA002	TUGAY KOMUTANI EMİR SUBAYI	BNB.	KARA KUVVETLERİ		TUGAY K. İLE AYNI ÜLKEDEN
CECGA003	PECGA003	YAZICI/İŞÖFÖR	ASTSB.ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		TUGAY K. İLE AYNI ÜLKEDEN

KURIMAY BAŞKANI KARARGAHI

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECOS001	PECOS001	KURIMAY BAŞKANI	ALBAY	KARA KUVVETLERİ	EV SAHİBİ ÜLKE	NOT 1
CECOS002	PECOS002	YAZICI/İŞÖFÖR	ASTSB.ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		KUR. BŞK. İLE AYNI ÜLKE
CECOS003	PECOS003	GENEL SEK.	YARBAŞ	KARA KUVVETLERİ		
CECOS004	PECOS004	YAZICI/İŞÖFÖR	ÇVŞ/ASTSB.ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		
CECOS005	PECOS005	ADLI MÜŞAVİR	BNB.	KARA KUVVETLERİ	EVSAHİBİ ÜLKE	
CECOS006	PECOS006	YAZICI/İŞÖFÖR	ONB./ÇVŞ./ASTSB. ÇVŞ.	KARA KUVVETLERİ		

KURMAY BAŞKANI HAREKAT YARDIMCISI

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CEDCOS001	PEDCOS001	KUR. BŞK. YRDC.	ALBAY	KARA KUVVETLERİ		DÖNÜŞÜMLÜ HRK.MRK. AMIRI
CEDCOS002	PEDCOS002	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		KUR. BŞK. YRDC. İLE AYNI ÜLKE

2

KURMAY BAŞKANI İDARİ YARDIMCISI

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CEDCOSS001	PEDCOSS001	KUR. BŞK. YRDC.	ALBAY	KARA KUVVETLERİ		DÖNÜŞÜMLÜ HRK.MRK. AMIRI
CEDCOSS002	PEDCOSS002	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		KUR. BŞK. YRDC. İLE AYNI ÜLKE

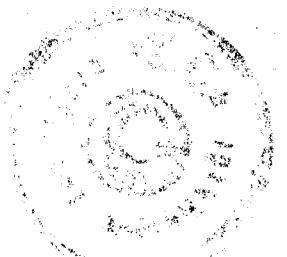
2

PERSONEL ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG101	PECG101	PER.Ş.MD.	YARBAŞ	KARA KUVVETLERİ		PROTOKOL SB.
CECG102	PECG102	PER.Ş.PL.SUB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		İNSAN KAYNAKLARI SB.
CECG108	PECG103	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		

3

İSTİHBARAT VE İ.K.K. ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ



SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG201	PECG201	İSTH.VE İKK Ş.MD	YARBAŞ	KARA KUVVETLERİ		PLAN SB.
CECG211	PECG202	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		

2

HAREKAT VE EĞİTİM ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG301	PECG301	HRK. VE EĞT. Ş.MD.	YARBAŞ	KARA KUVVETLERİ		PLAN SB.
CECG305	PECG302	EĞT.SB.	BNB.	KARA KUVVETLERİ		
CECG311	PECG313	YAZICI/ŞÖFÖR	ER	KARA KUVVETLERİ		

3

Lojistik ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG401	PECG401	LOJ.Ş.MD.	YARBAŞ	KARA KUVVETLERİ		PLAN/HAREKAT SB.
CECG410	PECG402	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUVVETLERİ		

2

SİVİL-ASKERİ İŞBİRLİĞİ ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG501	PEGG501	SİV.ASK.İŞ.B.Ş.MD	YARBAŞ	KARA KUUVETLERİ		
CECG502	PEGG502	PL.SB.	BNB.	KARA KUUVETLERİ	EV SAHİBİ ÜLKE	PLAN SB.
CECG512	PEGG503	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUUVETLERİ		

3

MEBS ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG601	PEGG601	MEBS.Ş.MD.	YARBAŞ	KARA KUUVETLERİ		PLAN SB.
CECG609	PEGG603	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUUVETLERİ	TÜRKİYE	

İSTİHKAM ŞUBE MÜDÜRLÜĞÜ

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG701	PEGG701	İS.Ş.MD.	YARBAŞ	KARA KUUVETLERİ		İS.PL.SB.
CECG706	PEGG702	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUUVETLERİ		

2

MALİYE BÜTÇE ŞUBESİ

SEFER KADRO NO	BARİŞ KADRO NO	GÖREV	RÜTBE	KUVVET	TAHSİS EDECEK ÜLKE	AÇIKLAMALAR
CECG801	PEGG801	MAL.BÜT.Ş.MD.	YARBAŞ	KARA KUUVETLERİ		BÜTÇE SB.
CECG806	PEGG802	YAZICI/ŞÖFÖR	ONBAŞI	KARA KUUVETLERİ		

TOPLAM: 32

1 BG	(OF-6)
3 COL	(OF-5)
10 LTC	(OF-4)
3 MAJ	(OF-3)
1 CPT	(OF-2)
14 NCO	

**ÇEKİRDEK KADRO KARARGAH İÇİN EV SAHİBİ ÜLKE DESTEĞİ
EK-D**

**EK D- GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞ GÜCÜNÜN
DAİMİ KARARGAHININ KURULMASI VE FAALİYET GÖSTERMESİ
İÇİN EV SAHİBİ ÜLKE DESTEĞİ**

MADDE I

AMAÇ

1. Bu Ek'in amacı Güneydoğu Avrupa Barış Gücü'nün daimi karargahının kurulması ve faaliyet göstermesi için ev sahibi ülkenin sağlayacağı desteğin belirlenmesi ve ayrıntılarının saptanmasının yanısıra izlenecek usul ve ilkeleri belirlemektir.
2. Bu Ek bütün destek türlerini, kaynaklarını ve ödeme yöntemlerini ve aynı zamanda bütün diğer düzenlemeleri belirleyecektir.
3. Bu Ek'deki kayıtlar, Taraflarca onaylandığında, Ek.E (Bütçe) ile birlikte, ev sahibi ülkenin, aşağıda açıklanan ayrıntılar doğrultusunda, Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı için belirlenen desteğin sağlanması yönündeki yükümlülüğünü ifade eder.

MADDE II

TANIMLAR

1. Ev Sahibi Ülke Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü'nün daimi karargahın konuşlandığı ülke anlamındadır.
2. Ev Sahibi Ülke Desteği, Ev Sahibi Ülke tarafından Güneydoğu Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı, Çekirdek Kadro ve bunların bağımlılarına temin edilen destektir.
3. Ortak Fonlar, Bütçe Ek'ine göre ortak bütçeye dahil olan ve yalnızca ortak giderleri karşılamak için Taraflarca sağlanan fonlardır.
4. Başlangıç Giderleri, faaliyete başlayana kadar Güneydoğu Avrupa Barış Gücü'nün sürekli karargahının teşkilatlandırılması için gereken harcamalardır.
5. Çekirdek Kadro, EK-C'nin LAHKA-4'ünde ayrıntıları belirtildiği üzere, Taraflarca sürekli olarak sağlanan ve rutin planlama ve personel görevleri için Tugay Komutanının yetkisine verilen anahtar karargah personelidir.
6. Bağımlı, çekirdek kadrodaki personelin desteğine muhtaç çocuğu veya eşi anlamındadır.



MADDE III

GENEL İLKELER

1. Ev Sahibi Ülke Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü'nün daimi karargahı ve faaliyetleri için altyapı, gerekli kolaylık ve teçhizatı temin etmeyi kabul eder.
2. Ev Sahibi Ülke kendi toprakları üzerinde bulunduğu müddetçe Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü'nün daimi karargahına bütün faaliyetlerinde destek vermeyi kabul eder.
3. Ev Sahibi Ülke desteği ile ilgili diğer düzenlemeler, ikili görüşmelerle kararlaştırılabilir.

MADDE IV

GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞ GÜCÜ'NÜN SÜREKLİ KARARGAHININ KURULUŞU

1. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü'nün daimi Karargahının sorunsuz olarak faaliyette bulunması için, evsahibi ülke karşılıksız olarak şu altyapı, kolaylık ve hizmetleri temin edecektir.

- Çalışma odaları, (ofisler, kütüphane, konferans ve protokol salonları vs.)
- Sosyal alanlar, (klüp, spor salonu, duş, sauna spor sahaları vs.)
- Yemeğin hazırlanması ve dağıtılması için salonlar,
- Tuvaletler,
- Tıbbi dispanser ve dış tedavi olanakları,
- (Otoparklar)
- Depolar,
- Güvenlik personeli için odalar,
- Faaliyet gerekleri için yeterli olan mobilya ve mefruşat,
- İletişim ve istihbarat hizmetleri,
 - * Dahili telefon ağı,
 - * Ticari telefon ağına erişim
 - * Software ve hardware kapsayan dahili istihbarat ağı,
 - * Otomatik bilgi işlem teçhizatları
 - * Sivil veya askeri uluslararası bilgi transfer ağına erişim.
- En yakın kent bölgesinde barınma imkanı,
- Görev yerinden işe veya işten görev yerine ulaşım ve güvenlik. r

2. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahının seçimi ve böylelikle ev sahibi ülkenin de belirlenmesinden sonra, ortak bir çalışma grubu teşkil edilecek ve Ev Sahibi Ülke desteği çerçevesinde mahallinde yapılacak incelemelere göre maddi , moral ve diğer ihtiyaçların türüne ve nihai şekline karar vermek üzere görevlendirilecektir.

3. Başlangıç giderleri ev sahibi ülke tarafından karşılanacaktır.



MADDE V

GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOKULUSLU BARIŞ GÜCÜ DAİMİ KARARGAHININ GÖREVE BAŞLAMASI İÇİN EV SAHİBİ ÜLKE DESTEĞİNİN İLKELERİ

1. Ev Sahibi Ülke tedarik, leasing ve diğer yasal kısıtlama getiren düzenlemelerde MPFSEE'nin sürekli karargahı adına anlaşma yapan ve sorunları çözen unsurdur. Üzerinde mutabakat sağlanan desteğin temini için, ev sahibi ülke, ilgili sivil veya askeri kuruluşlar ve yerel kontraktörler ile gerekli düzenlemeleri yapacaktır. Bu düzenlemeler, bir sonraki paragrafta belirlenen temsilciler vasıtasıyla Taraflarca onaylanacaktır(Paragraf 2).
2. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı Ev Sahibi Ülke desteğinin eşgüdümü için subay görevlendirecek ve Temel Sorumluluk Ofisi (OPR) belirleyecek ve Ev Sahibi Ülkeye belirli konularda taleplerini iletebilecek yetkili kişileri ve bunların yetki düzeylerini bildirecektir. Temel Sorumluluk Ofisi anlaşma ve leasing faaliyetleri, Tarafların temsilcilerince oluşturulan bir kurul tarafından denetlenecektir.
3. Görevlerini yerine getirmek üzere, ev sahibi ülke tarafından da bir Temel Sorumluluk Ofisi oluşturulacak ve gerekli personel görevlendirecektir.
4. Güneydoğu Avrupa Tugayı Komutanı, gerektiğinde, doğrudan mal ve hizmet alışverişinde bulunmaya yetkilidir.
5. Ev sahibi ülke ve Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı, (sağlanan desteğin geri ödenmesi dahil) gerekli idari ve maddi kayıtları en az beş yıl süreyle muhafaza edecektir.
6. Ev sahibi Ülke desteği konularında, ev sahibi ülkeyle ilişkilerinde, Taraflar Güneydoğu Avrupa Barış Gücü'nün daimi karargahında görevli yüksek rütbeli görevliler tarafından temsil edilmeyi kabul eder.
7. Ev sahibi ülke tarafından sağlanan destek ve ödeme şekilleri LAHKA-1'dedir.
8. Ev sahibi ülke tarafından sağlanan malzeme ve hizmetlerin istenmesi, alınması ve nakledilmesinde bir Talep Formu (ORD FORM) (bilahare belirlenecek) kullanılacaktır. Bu formun doldurulup imzalanması hizmet/mal'ın istenen ve uygun koşullarda temin edileceğinin bir kanıtı olacaktır. Geçerli olabilmesi için ORD FORM (talep formu) en az şunları kapsamalıdır: Tarih, verildiği yer, tanım ve miktar/kalite (sağlanan desteğin), ev sahibi ülkenin ve Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahında görevli yetkili subayların adı, rütbesi ve imzaları gereklidir.
9. Desteğin maliyeti ev sahibi ülke için kar veya zarar unsuru içermeyecek şekilde hesaplanacaktır.
10. Güneydoğu Avrupa Barış Gücü daimi karargahının göreve başlayabilmesi için işletme ve bakım giderlerin ödenmesi, EK-E'de ayrıntılı olarak belirtildiği şekilde Güneydoğu Avrupa Barış Gücü ortak bütçesinden yapılacaktır.

11. Ev sahibi ülke, Güneydoğu Avrupa Barış Gücü'nün temel görevlerini yerine getirebilmesine imkan sağlamak maksadıyla, esas fonksiyonlarına destek sağlama amacıyla, uygun hazırlık seviyesinde birer Karargah ve Muhabere Bölüğü temin edecektir. Petrol, bakım ve doğrudan Güneydoğu Avrupa Barış Gücü'nün ulaşımı/taşımasıyla ilgili tüketilebilen/harcanabilen hususlar haricinde, Karargah Bölüğü ve Muhabere Bölüğüne ait bütün giderler ev sahibi ülke sorumluluğunun bir parçasıdır ve bunlarla ilgili geri ödeme yapılmaz.

12. Daimi karargahtan uzakta icra edilecek tatbikatlar, hareketlar ve diğer büyük ölçekli faaliyetler gibi ana hususlar, evsahibi ülke desteği konularında ayrı düzenlemeleri gerektirecektir.

13. Ev sahibi ülke ayrıca şunları temin etmeyi taahhüt eder;

a. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargah personeli için en yakın şehir merkezinde barınma imkanının temininde yardımcı olmak,

b. Yerleşim yerine ve yerleşim yerinden ulaşım,

c. Mümkün olduğu takdirde Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahının ve karargah personelinin yaşadığı bölgenin güvenliği,

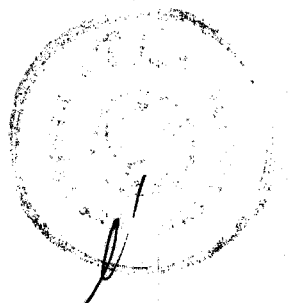
d. Özel kullanım için vergisiz benzin fişlerinin verilmesi.

14. Ev sahibi ülke, Taraflardan biri veya Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı tarafından kendisine talepte bulunulması halinde ulaşım veya kendilerine ait malın elden çıkarılması konusunda, aşağıda belirtilen hususlar doğrultusunda destek sağlayacaktır.

a. Mala sahip olan Taraf, bu malın nasıl nakledileceği veya elden çıkarılması gerektiği konularında talimatlar göndermek zorundadır. Bu bildirimin ev sahibi ülkeye en az 3 ay önceden yapılması gerekir.

b. Paketleme ve nakliye giderleri veya satış giderleri mal sahibi tarafından ödenecektir.

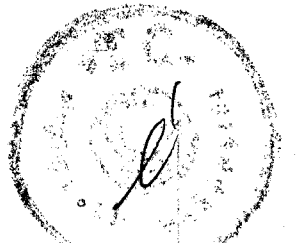
15. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı ev sahibi ülke desteği ve tedarik faaliyetleri için gerekli olan daimi talimatları geliştirecektir.



MADDE VI
VERGİ MUAFİYETİ

1. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı tarafından satın alınan veya evsahibi ülke tarafından temin edilen yakıt ve makine yağları, ev sahibi ülkenin yasalarına göre vergiden muaf tutulacaktır. Taraflar, yakıt ve yağ satın alırken KDV veya ödenen diğer vergilerin iadesine ilişkin usuller üzerinde mutabakat sağlayacaklardır.

2. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahının faaliyetleri için geçici olarak ithal edilen, veya mahallinden satın alınıp daha sonra ihraç edilen mallar, ev sahibi ülkenin yasalarına göre gümrük muamelelerinden, kısıtlamalarından ve vergilerinden muaf tutulacaktır.

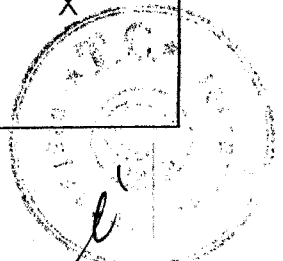


**GÜNEYDOĞU AVRUPA ÇOK ULUSLU TUGAY (MPFSEE) KARARGAHININ
KURULUŞU VE FAALİYETLERİ İÇİN EV SAHİBİ ÜLKE DESTEĞİ**

S NO	DESTEĞİN ŞEKLİ	ÖDEME YÖNTEMİ			
		ÜCRETSİZ	ŞAHİSLAR/ TARAFLARCA ÖDENECEK	GERİ ÖDEMELİ	ÖZEL ANLAŞMALI
1.	ÇALIŞMA ALANLARININ KULLANIMI (KÜTÜPHANE, ÇALIŞMA ODALARI, KONFERANS VE PROTOKOL ODALARI VB.)	X			
2.	PARAGRAF 1 DE BELİRTİLEN YERLERDEN BAĞLANTI DONANIMININ KULLANILMASI	X			
3.	OFİS TEÇHİZATININ KULLANIMI (BİLGİSAYAR, FOTOFOPI MAKİNASI, MUHABERE TEÇHİZATI VB.)	X			
4.	SPORTİF VE SOSYAL TESİSLERİN KULLANIMI (KAPALI-AÇIK)	X			
5.	EĞİTİM VE TATBİKAT ALANLARINDAKİ KOLAYLIKLARIN KULLANIMI	X			
6.	ORDUEVİ TESİSLERİNİN KULLANIMI	X			
7.	YEMEKLER		X		
8.	BARINMA		X		
9.	ÇEKİRDEK KARARGAHA GÖREV İFASI İÇİN TAHSİSLİ YERLERİN BAKIM) MODERNİZASYON VE ÖZEL			X	



	DÜZENLEMELERİ				
10.	PARK YERLERİNİN KULLANIMI	X			
11.	ÇAMAŞIRHANE SERVİSİ		X		
12.	TEMİZLİK (HİJYEN DAHİL)			X	
13.	YANGIN SÖNDÜRME	X			
14.	ASKERİ KAYNAKLARDAN GELEN İÇME SUYU VE SANAYİ SUYU	X			
15.	SİVİL KAYNAKLARDAN GELEN İÇME SUYU VE SANAYİ SUYU			X	
16.	ELEKTRİK			X	
17.	DISPANSER SAĞLIK HİZMETLERİ VE ACİL DIŞ TEDAVİSİ	X			
18.	ÇEKİRDEK KH. MENSUPLARI VE ONLARIN AİLELERİNE YÖNELİK ACİL SAĞLIK HİZMETİ, HAYAT KURTARMA VE ASKERİ HASTANE HİZMETLERİ	X			
19.	PARAGRAF 17 VE 18 DE BELİRTİLEN HARİCİNDE HASTANE VE SAĞLIK/DIŞ TEDAVİ HİZMETLERİ		X		
20.	ASKERİ DEPO KOLAYLIKLARININ KULLANIMI	X			
21.	KARARGAH VE KALINAN YER ARASINDAKİ ULAŞIM	X			
22.	PARAGRAF 21 DE BELİRTİLENDEN BAŞKA ULAŞIM FAALİYETLERİ		X		
23.	POL DESTEĞİ			X	
24.	TEÇHİZAT, YEDEK PARÇA VE SARFEDİLEBİLİR MALZEME				X



	DESTEĞİ				
25.	BİR MÜLKÜN- PAKETLENİP ULAŞTIRMA MASRAFLARI			X	
26.	TİCARİ KAYNAKLARDAN ALINAN MALZEME VE HİZMETLER				X
27.	TİCARİ HATLAR ÜZERİNDEN MUHABERE			X	
28.	ULUSLARARASI ASKERİ HATLAR VASITASIYLA YAPILAN MUHABERE				X
29.	MEKTUP VE POSTA SERVİSİ -RESMİ -ÖZEL		X	X	
30.	PARA TEDARİKİ				X
31.	ÇEKİRDEK KADRO'NUN KALDIĞI YERİN EMNİYETİNİN SAĞLANMASI	X			
32.	ÇÖP TOPLAMA	X			
33.	POL KUPONLARININ VERİLMESİ		X		



EK - E FİNANS

MADDE 1 KONU

1. Bu Ek, Güneydoğu Avrupa Çok Uluslu Barış Gücü kuruluğu, işlevi, eğitimi, yürütülmesi ve desteği için gerekli mali ilkeleri, yöntemleri ve usuller ile Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü bütçesinin dayandığı esasları ortaya koyar.
2. Çok Uluslu Finansman için mali usuller, tüm finansal konular için Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı tarafından geliştirilecektir. Bu belge, siyasi Askeri Yönlendirme Komitesi tarafından onaylanıp ayrı olarak yayınlanacaktır.

MADDE 2 İLKELER

1. Yetki : Güneydoğu Avrupa Tugayı G8 personeliyle, onaylanmış bütçeyi işleme koymaya yetkilidir.
2. Seffalık : Üç aylık ve yıl sonu raporları, Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesine sunulduktan sonra tüm Taraflara da ayrıca yayınlanacaktır.
3. Paranın özel tahsisatı: Bütçedeki tüm fon, bütçe hesaplarına özellikle tahsis edilecek ve gerektiğinde PMSC tarafından onaylanacaktır.

MADDE 3 TANIMLAR VE USULLER

1. Tugay ve Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı idari ve bütçe yönetimi için aşağıdaki tanım ve usulleri kullanılacaktır.

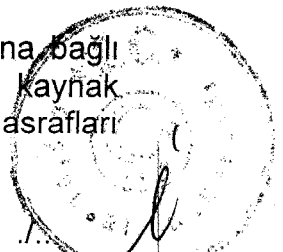
a. Mali Yıl : Mali Yıl 1 Ocak'ta başlar ve 31 Aralık'ta sona erer.

b. Para Cinsi : Bütçe planları, hesaplar ve Tarafların dönem pay ödemeleri için kullanılan para cinsi Amerikan Doları olacaktır. Siyasi-Askeri yönlendirme Komitesi'ne gönderilen tüm kayıt ve raporlarda para birimi olarak Amerikan Doları kullanılacaktır. Mahalindeki tüm ödemeler Amerikan Dolarıyla yapılacaktır. Amerikan Doları ile Ev Sahibi Ülkenin parası arasındaki kur periyodik olarak Ev Sahibi Ülke Merkez Bankası (veya hükümetçe belirlenmiş bir banka) tarafından belirlenir. (periyod daha sonra belirlenecektir.)

c. Mali Kaynaklar : Tugay'ın finansmanı için aşağıdaki kaynaklar kullanılacaktır.

(1) Genel Bütçe/Fon ;

Tüm Taraflar bu Ek'te tanımlandığı gibi maliyet paylaşımı esasına bağlı olarak Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü ve daimi karargahına kaynak sağlamaya ve hareket, tatbikat ve acil durum hesaplarında meydana gelen masrafları içeren genel bir bütçe oluşturmayı kabul ederler.



(a) İşletme ve bakım (Q&M) masrafları; O&M masrafları, küçük b (f) bendinde tanımlandığı şekilde, Güneydoğu Avrupa Barış Gücü'nün icra edeceği faaliyetleri ve yatırım masraflarından farklı masrafları yürütmek için gerekli olan harcamalardır. Fakat bu harcamalar karargahın konuşlu bulunduğu yerin haricinde bir yere yapılacak harcamaları da içerir.

(b) Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü irtibat, planlama, eğitim faaliyetleri, tatbikatlar ve Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahının konuşlanması gibi göreve bağlı maliyet;

(c) Karargahın ulaştırma masrafları, Yıllık Ulaştırma Planı ve Bütçe içinde kalmak kaydıyla, Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü'nün uluslararası rolünden doğan karargah dışına yapılacak geçici seyahatleri de kapsar.

(d) Konuşlanma ve hareket sırasında Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış gücü karargahını ve barış zamanı yerinde Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahını desteklemek için (ev sahibi ülkenin sorumluluklarının ötesinde) komuta, kontrol, iletişim ve bilgi sistemleri gereksinimleri

(e) Güneydoğu Avrupa Barış Gücü karşı (kontrata bağlı veya bağlı olmayan) iddialardan kaynaklanan masraflar

(f) Yatırım Masrafları :

Yatırım masrafları, tedarikle ilgili masraflardır. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı için başlangıç masraflarını takip eden yatırım masrafları ve O&M masrafları genel bütçe tarafından finanse edilecektir. Yatırım masrafları aşağıdaki gibidir;

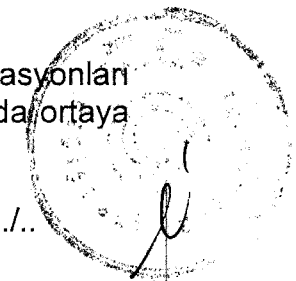
- Arazi malzemeleri
- İletişim donanımı
- Bilgi işlem donanımı
- Gerekirse araç tedariki
- Ofis donanımı
- Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi tarafından tanımlanan tüm harcamalar

g. Tatbikat masrafları : Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahınca konuşlanma sırasında üstlenilen tatbikat masrafları, Güneydoğu Avrupa Tugayı Komutanının direktifleri doğrultusunda, Güneydoğu Avrupa Barış Gücü Tatbikat Bütçesi Düzenlemesine ilişkin belgeye (bilahare hazırlanacak) göre genel bütçeden karşılanacaktır.

2. Ev Sahibi Ülke Desteği : Ev Sahibi ülke başlangıç masraflarını ve EK-D'de belirtilen kolaylıkları sağlayacaktır.

3. Ulusal Fon : taraflardan her biri, kendi kuvvetlerinin doğrudan desteği için yaptığı masraflardan kendisi sorumlu olacaktır.

a. Birliklerini anlaşmalı standartlara uydurmak için barış destek operasyonları boyunca ve sırasında katılım için hazırlıklarda ve eğitim ve tatbikat sırasında ortaya çıkan masraflar.



b. Personel maaşları

c. Yaşam, konaklama ve benzeri hususları içeren ulusal düzenlemelerle ödenebilir harcırah.

d. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü karargahına atanmış ve ayrılan personel ile (Gönüllü ulusal katkılar dahil) Kuvvet yapısında öngörülenlere ilave ulusal destek unsurları ve ulusal temsilcilerin ulaştırma giderleri,

e. Ev sahibi ülke tarafından sağlananları dışında Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü karargahına getirilen teçhizat veya personel.

f. Ulusal gereksinimlerden doğan iletişim harcamaları.

g. Tanımlanmış ev sahibi ülke desteğinden farklı olarak, herhangi bir hareket ihtiyacına binaen gerekli olan özel bir kolaylık veya teçhizat için gerekli ilave harcamalar.

h. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü'nde konuşlanmış ulusal birliklere karşı (kontrata bağlı veya kontrat dışı) iddialardan kaynaklanan iddialar.

i. Tüm taraflarca kabul edilen/kararlaştırılan muhtelif harcamalar.

d. Maliyet Paylaşımı :

(1) Maliyet paylaşımı, Taraflardan her birinin ortak bütçeye Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü karargahında o Taraf için tahsis edilmiş personel kadrosu kontenjan sayısına göre hesap edilen katkısıdır. Doldurulmamış, dönüşümlü ve geçici takviye kadrolar maliyet paylaşımını etkilemeyecektir. İlike olarak maliyet paylaşımı tüm mali yıl boyunca geçerli olacaktır. Bundan dolayı mali yıl boyunca kadro tahsisindeki herhangi bir değişiklik, müteakip mali yıl için Tarafların maliyet paylaşımında etkili olacaktır.

(2) (d) bendinin 3. paragrafına uygun olarak hesaplanmış maliyet paylaşım yüzdeleri, Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi tarafından onaylanacak ve ayrı bir belge olarak yayınlanacaktır. Bu süreç, personel kadrolarında değişiklik oldukça tekrarlanacaktır.

(3) Aşağıdaki maliyet paylaşım anahtarı Tarafların katkılarını hesaplamak için kullanılacaktır.

$$N^*/S^{**} \times 100$$

*N Her Taraf için tahsis edilmiş personel kadro sayısı

**S Karargahın toplam kadro sayısı.

e. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü'ne yeni bir Taraf katıldığı takdirde genel bütçeye yukarıda tarif edildiği şekilde ve varolan yatırım değerlerine katkısını Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi tarafından kararlaştırıldığı gibi yapacaktır.



f. Ortak Mülkiyet ; Genel fonla satın alınan donanım Tarafların ortak malıdır. Geçici kullanım için ev sahibi ülke tarafından sağlanan ulusal gereçler ve ortak mülkün statüsü ayrı bir envanter listesinde kayıtlı olacaktır ve bu tür edinimler tam liste olarak yıllık raporda gösterilecektir. Ortak fonla ödenen ortak malları bir envanter defterinde listelenecektir ve mali bir kontrolör bu envanteri güncel tutmaktan sorumludur. Çekirdek kadro ortak mal edinimi hususunda Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi onayına sunulmak üzere ayrıntılı daimi talimatlar hazırlayacaktır.

g. Mali kontrolör ve Güneydoğu Avrupa Tugay Komutanı harcama sınırlamaları, çokuluslu finansman için Mali Usuller içinde belirlenecektir.

h. Terkin Yetkisi:

1. Mal kayıt subayı, G-8 ofisinden ve terkin için bir prima facie durumu gerçekleştiğinde araştırma rapor işlemini başlatmaktan sorumlu çift görevli bir subayıdır. Güneydoğu Avrupa Tugay Komutanı, Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesinin onayına sunulmak üzere terkin yöntemleri için ayrıntılı usuller geliştirecektir.

2. Araştırma raporu ilgili maddelerin tüm gerekli ayrıntılarını içerecek ve terkin neden olan durumları özetleyecektir.

3. Terkini onaylanmış ortak mallar, onaylayan makamın talimatlarına uygun olarak elden çıkabilir.

4. Ortak mallar hizmet dışı kaldığında, hasarlı ve kayıp olduğu ortaya çıktığında veya Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü daimi karargahı Kıdemli Ulusal Temsilciler heyetinin talimatları doğrultusunda terkin edilecek ve elden çıkarılacaktır.

5. Mali Kontrolör para kaybına yol açan olayların rapor edilmesi ve malların terkinine ilişkin konularda Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesinin onayına sunulmak üzere ayrıntılı usuller geliştirecektir.

MADDE 4 BÜTÇE

1. Bütçenin Hazırlanması ve Onaylanması :

a. Güneydoğu Avrupa Çokuluslu Barış Gücü(GAÇBG) bütçesi GAÇBG karargahı tarafından hazırlanıp Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi tarafından onay için Savunma Bakanları Toplantısına sunulacaktır.

b. GAÇBG karargahının faaliyetleri için gerekli ortak tahmini bütçenin GAÇBG daimi karargahı tarafından her yıl ve müteakip dört yıl için 30 Temmuz tarihine kadar hazırlanacaktır. Bütçe resmi olarak Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesine sunulmadan önce, tahmini değerlerin hesaplanmasında esas alınan askeri gereksinimler Kıdemli Ulusal Subaylar Heyeti tarafından incelenecektir. Bundan sonra Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesi bütçeyi ayrıntılı olarak inceleyip Savunma Bakanları Toplantısına gerekli onayı almak için sunacaktır.

2. Bütçe Devresi :

a. Taraflar bütçe devresinin aşağıdaki gibi düzenlenmesini kabul ederler:

<u>Son Tarih</u>	<u>Madde</u>
1 Ocak	Mali yılın (FY) başlangıcı
31 Ocak	Tarafların ilk dönem ödeme zamanı Ev sahibi ülke geri ödeme için faturaları (eğer varsa) sunar.
28 Şubat	Kontrolör ev sahibi ülkeye ödemeleri yapar
31 Mart	Kontrolör bir önceki yıl-sonu raporunu Siyasi-Askeri Yönlendirme Komitesine (SAYK) sunar. Kontrolör Tarafların ödeme durumları geçici raporunu SAYK'a sunar.
31 Mart	SAYK'a ilk üç aylık rapor sunulur.
15 Nisan	Kontrolör Taraflara zamanı gelen ödemeler hakkında çağrı yapar
30 Haziran	Tarafların ikinci dönem ödemeleri zamanı
30 Haziran	İkinci aylık rapor sunulur.
31 Temmuz	Tugay Komutanı direktifleri ve tavsiyeleri için bütçe tasarısını SAYK'a gönderir
15 Eylül	SAYK toplantısının bütçeyi onaylaması ve bakanlara sunması
30 Eylül	Üçüncü üç aylık rapor
31 Ekim	Bakanlar toplantısının bir sonraki yılın bütçesini onaylanması
15 Kasım	Kontrolör Taraflara katkı ödeme çağrısı yapar.
31 Aralık	Mali yıl sonu

b. Üç aylık raporlar süresince, Güneydoğu Avrupa Tugay Komutanı, fonların yeniden tahsisine ilişkin talepleri SAYK'a iletmekten sorumludur.

3. Bütçe ve mali rapor/bildirimler ve provizyonlar :

a. GAÇBG Karargahı, ilgili ayrıntılı Devamlı Talimata uygun olarak aşağıdakileri hazırlayacaktır;

1. İlgili tüm belge ve gerekçeleriyle gelir ve gider bütçe hesaplarını içeren bir sonraki mali yılın bütçesi

2. Aşağıdakilerle birlikte üç aylık ve yıl sonu finansal raporlar :

a. İlgili belgelerle birlikte giderler ve özel hesaplar

b. İlgili tüm belgelerle birlikte bilanço

c. Genel, alım ve mal envanteri

b. Yukarıda belirtilen raporlar, bu Ek'in 4. maddesinin 2. paragrafındaki şartlara uygun olarak SAYK'a sunulacaktır.



MADDE 5 KATKI ÖDEMELERİ

1. Yukarıda 3. Maddenin (d) paragrafında özetlendiği şekilde gider paylaşım tablosuna göre GAÇBG bütçesinin paylaşılan unsurları Taraflarca iki taksit halinde ödenecektir. Mali denetimci her yıl 15 Nisan ve 15 Kasım'a kadar Taraflara katkı çağrısını gönderecektir. Bu fonlar ilgili mali yılın 31 Ocak ve 30 Haziranına kadar ödenecektir. Ödemeler Amerikan Doları ile yapılacak ve GAÇBG daimi karargahı için kesintisiz olacaktır.

2. İlk mali yılda Taraflardan herbiri 3. Maddede verilen maliyet paylaşım tablosunda hesaplanan miktara göre bir ön depozit yatıracaktır. Ödenecek miktar ve son ödeme günü Anlaşmanın yürürlüğe girmesini takip eden 2 ay içinde SAYK tarafından belirlenecektir. Bu depozit o Tarafça ilk mali yılda ödenmesi gereken katkıdan düşülecektir.

3. Katkı payları SAYK tarafından onaylanan ve ev sahibi ülke tarafından belirlenen bir bankaya havale edilecektir.

4. SAYK ödeme yapılmaz ise Güneydoğu Avrupa Tugay Komutanı tarafından bilgilendirilecektir. SAYK borçlu Tarafın katılımının devamı ve bu durumun Karargah için yarattığı mali sonuçlar konusunda uygun hareket tarzını belirler.

5. Normal fon çevrimi dışında ilave maliyetler nedeniyle ek fon ihtiyacı ortaya çıkarsa talepler ve ayrıntılı gerekçe Tugay Komutanı tarafından SAYK'ın onayına sunulur. SAYK'ın onayını takiben taraflar uygun bildirimlerden sonraki 60 gün içerisinde ek katkılarını öderler. İçinde bulunulan mali yıl için kaynak eksiklikleri bir sonraki mali yıl katkı çağrısıyla birlikte istenebilir.

MADDE 6 FAİZ GELİRİ ve GİDER TASARRUFLARI

Faiz geliri ve gider tasarrufları bir sonraki mali yıla aktarılacak ve tahmini bütçeye eklenecektir.

MADDE 7 MUHASEBE

1. Mali denetimci, idari-mali usullere göre (bilahare geliştirilerek) bütün banka hesapları ile posta/maaş/hesaplarının açılmasından ve idaresinden sorumlu olacaktır. Mali denetimci tarafından gerçekleştirilen hesaptan para çekme veya para havalesi iki imzayla gerçekleştirilecektir. (denetimci ile Tugay Komutanı veya onun tayin ettiği bir subay)

2. Mali denetimci ev sahibi ülke haricindeki bir Tarafça tayin edilir.



MADDE 8 HESAP KONTROLÜ

1. Hesap kontrol kural ve usulleri GAÇBG daimi karargahı tarafından hazırlanıp onay için SAYK'a sunulacaktır.

2. Yıl sonu raporu, bütün ilgili dokümanlarıyla birlikte(bilahare belirlenecektir), SAYK tarafından, tayin edilen denetimciler tarafından kontrol edilir. Bu tür denetimlerin raporları SAYK vasıtasıyla Bakanlar toplantılarına sunulacak ve Tugay Komutanı ve bütün Taraflara sağlanacaktır.

MADDE 9 ANLAŞMANIN SONA ERMESİ VEYA FESHİNDEN SORAKİ USULLER

1. Anlaşmanın sona ermesi Tarafların GAÇBG'nün giderleri konusunda iddiada bulunma hakkını değiştirmez.

2. Ortak fona bağlı altyapı, tesisler ve donanımların bakiye değerinin tespiti de dahil, anlaşmanın sona ermesiyle ortaya çıkacak mali sonuçlar Taraflar arasında yapılacak müzakerelerle çözümlenecektir. Bakiye değer, donanım ve diğer malların askeri veya ekonomik kullanımı veya teknik ömrüne bağlı olarak belirlenir.

3. Fesih durumunda, fesheden Taraf eğer varsa içinde bulunulan mali yıl katkısını geri alır ve ortak mülkiyet için bir sonraki mali yılın ortak bütçesinden kendisine geri ödeme yapılır.

